DIAHUEBS 5 JULI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

Raymond Knops:

Mester haci sacrificio pa sali di problem-anan

SETAR a lanza su kiosk nobo na aeropuerto



- E concepto ta nobo cu diseño nobo
- Despues lo sigui cu Teleshop Yrausquinplein
- Clientenan den tur teleshop lo sinti e diferencia
- **Lesa mas di esaki riba pagina 2**

Aruba cu Hulanda a anuncia cu Fondo di Desaroyo FDA ta yena su fin



- Prome ministro Sra. Evelyn Wever Croes y Secr tario di estado Raymond Knops a anuncia fin di FDA
- Ya caba a anuncia kico lo haci cu loke a sobra
- Tambe a menciona algun proyecto.. **Pagina 10**

SEPPA pendiente di reunion publico den Parlamento awe



- Tocante e futuro di Serlimar
- Preocupacion ta keda rond di e stabilidad di SERLIMAR
- y kico ta e intencionnan di gobierno of e parlamentarionan
- Derecho pa piki sushi a crea tension

Derecho pa piki sushi a crea tension



- Trahadornan di Serlimar kier pa gobierno trece claridad
- Kier sa si lo bay pasa e derecho di Serlimar pa un otro compania.
- **Lesa mas riba pag 7**

20% OFF ON ALL ITEMS

50% OFF ON SELECTED ITEMS
IN OUR PARTS DEPARTMENT SHOWROOM



Parts Department Sale

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

SEROE BLANCO 14 A • TEL. 583-3163 • WWW.FRIOMAX.COM
MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM

SETAR a lanza su KIOSK nobo na aeropuerto







ORANJESTAD (AAN): --Ayeratardi, SETAR a estrena un kiosk cu un concepto totalmente nobo na aeropuerto Prinses Beatrix.

E kiosk aki ta e prome punto di benta di SETAR cu ta habri cu e diseño nobo aki. Un concepto mas inovativo, strak, moderno y digital.

"Despues di a inicia aki na Airport nos lo continua cu Teleshop Yrausquinplein y sigui pa tur otro punto di benta den e proximo aña. Clientenan den nos Teleshopnan lo sinti e diferencia.", asina Sra. Ronica Moore Lopez, Sector Manager di Asuntonan Comercial di SETAR a bisa.

Moore Lopez a sigui splica cu clientenan cu drenta un teleshop awor pa habri un contract nobo of renoba un contract di celular ta experiencia un trayecto completamente digital. Ta scan cliente su informacion y na mes momento e por mira su contract cu ta bay keda warda digitalmente tambe. Despues di mira su informacion riba pantaya e por firma digitalmente pa medio di un "signpad". Pronto esaki lo ta e caso pa tur servicio di SETAR. Un experiencia digital y rapido.

Hunto cu e esfuerzo pa digitalisa SETAR su procesonan, a introduci e Self Service Kiosk na tur punto di benta y awor tambe na Airport Kiosk. Via SETAR su Self Service Kiosk clientenan por recarga nan credito prepaga y paga nan cobranza na un manera mas rapido. Clientenan no tin di warda den rij mas y por drenta, sali for di un Teleshop den 5 minuut cu nan recibo den man.

Sra Moore Lopez a bisa: "Awe nos ta para dilanti un Airport kiosk nobo, moderno y cu funccionalidadnan nobo unda clientenan por cumpra SIM kaart, caarchinan prepago, data bundles, Wi-Fi cards y turista por huur celular pa e duracion di nan vakantie. Y awor tin oportunidad na clientenan di SETAR y empleadonan di AAA pa paga nan cobranza aki y recarga nan credito prepaga 24 ora pa dia, 7 dia pa siman na nos Self Service Kiosk. Esaki ta algo unico pa Aruba. Clientenan cu ta wardando den "Arrivalls Hall" awor por pasa na nos Kiosk pa carga nan celular of tablet na nos charging station nobo. Asina SETAR ta percura pa crea conexion entre bishitantenan den arrivals hall y nan sernan keri cu ta biahando of yegando Aruba bek."

A gradici AAA pa nan apoyo y e team di SETAR cu a diseña y realisa e kiosk aki. Un biaha mas ta ilustra e inovacion di SETAR reinforsa door di nos propio hendenan local.



Tocante e futuro di Serlimar:

SEPPA pendiente di reunion publico den Parlamento awe

ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu sra. Magaly Britto, Secretario General di Sindicato SEPPA, el a splica cu diaranzon mainta, despues di e informacionnan cu tabata circulando, e trahadornan di Serlimar a drenta den accion di protesta.

Mesora e sindicato a tuma contacto cu e minister y a pidie un reunion pa puntre si ta berdad e rumornan cu tabata tin di gobierno, aunke awor nan a bin haya sa cu ta trata di un reunion publico den Parlamento awe, y nan kier sa si ta berdad cu nan tin intencion di trece cambio den e ley of bin cu un mocion, pa asina exonera e otro companianan di eventual pago riba recogemento di sushi.

Sra. Brito a indica cu nan tin preocupacion riba esaki pa motibo cu mientras Minister ta para tras di e ley, y SEPPA no kier pa e ta diferente tampoco pero nan kier pa e ley sigui manera e ta.

E dama a bisa cu si lo tabata bin discusion na un manera mas amplio cu tur e partnernan social envolvi lo a tuma mas tempo pa discuti riba e tema aki, pero kizas lo a kita hopi di e preocupacionnan cu tin aworaki for di riba mesa, no solamente riba socializacion di tarifa con locual e sindicato ta di acuerdo cune, aunke nan no sa si e tarifa mester ta asina of si mester ta mas of ta menos, pasobra SEPPA no tabata den e discusion.



En todo caso e preocupacion di e sindicato ta keda rond di e stabilidad di e empresa estatal SERLIMAR, y kico ta e intencionnan di gobierno of e parlamentarionan tocante esaki.

E mandatario a mustra cu e ta compronde e preocupacion di e sindicato, y a bisa cu su preocupacion ta mescos of mas cu esaki.

Brito a indica cu en todo caso, mester warda e resultado di e reunion publico den Parlamento awe, wak si realmente lo logra kita of clarifica tur preocupacion cu e trahadornan tocante e futuro di e empresa Serlimar.

Minister Otmar Oduber:

Sindicato SEPPA ta di acuerdo cu e socializacion di tarifa pa servicio di Serlimar



ORANJESTAD (AAN) – Minister Otmar Oduber a duna di conoce, den un entrevista cu DIARIO, cu durante su reunion cu Sindicato di Empleadonan Publico y Priva "SEPPA", encuanto e tema di Serlimar, e sindicato a bise cu nan no a wordo acerca pa loke ta concerni socializacion di e tarifa.

E dignatario ta contento cu SEPPA ta di acuerdo cu e aspecto aki, aunke nan lo a prefera di a forma parti di e discusion. E minister a splica nan con gobierno a percura e socializacion cargando mas peso riba esnan cu tin e lomba mas hancho.

Segun Minister Oduber esaki ta un heffing similar na esun hinca den e ley di AZV unda cu esnan cu lomba mas hancho ta paga mas na prima. El a señala cu mes esun pa Serlimar lo funciona.

E dignatario a menciona cu SEPPA a manda un carta pa gobierno, unda cu e sindicato a pensa cu ta nan kier cambia e ley. Oduber a subraya cu absolutamente cu no, pero ta bay cumpli cu e ley aki. E minister a indica cu e empleadonan ta preocupa cu si ta bay sigura cu tur cas lo wordo cobra pa, financieramente, di un bez pa tur, Serlimar ta haya motibo di existencia, cu ta independiente di e gobierno cu tey pa wak si e ta hinca den presupuesto e fondonan cu nan mester si of no.

E mandatario ta garantiza cu e trahadornan na dump ta sigui cu nan trabao normal cu locual ta sushi bruto di construccion, etc., pues cu no ta den e categoria di sushi di cas.

Minister Oduber a menciona tambe cu e personal di landfill di Parkietenbos tambe ta activo na Seroe Teishi y ta mustra cu nan ta keda cu nan trabao. E mandatario a agrega cu el a compromete cu SEPPA riba nan proposicion den e Comision cu tin pa asegura cu e existencia di Serlimar tey y pa wordo mehora den futuro pa e calidad di bida su empleadonan tambe.

Minister Otmar Oduber:

SEPPA y delegadonan di Serlimar ta riba mesun linea cu gobierno tocante e ley

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Infrastructura y Desaroyo di Medio Ambiente, sr. Otmar Oduber, a reuni cu sindicato SEPPA y delegadonan di SERLIMAR, a duna informacion pa prensa con e encuentronan aki a bay.E mandatario a cuminza pa gradici e sindicato y e delegacionnan cu tabata presente durante e encuentro, y a menciona cu manera ta conoci, tabata tin hopi pregunta cerca e trahadornan di Serlimar, y specialmente tocante un reunion publico cu a wordo yama den Parlamento, Diahuebs, y mas ainda despues cu cierto publicacionnan a sali den medionan di comunicacion.Segun e mandatario e publicacionnan ta distorciona loke realmente tin, y e empleadonan di Serlimar tabata tin un preocupacion hopi grandi, y e mes a comenta cu SEPPA cu ta e mesun preocupacion cu e tin relaciona cu e reunion di awe den Parlamento, mirando riba e hecho cu gobierno a bisa cu e kier cumpli cu e ley di Serlimar, cu a wordo stipula na 2005, y cu ta hopi cla den su capitulo 8 unda e ta bisa cu tur ciudadano na Aruba tin e deber, conhuntamente, pa contribui cu un heffing pa Serlimar.

E dignatario a declara cu durante 13 aña esaki no a tuma lugar pasobra na inicio di



Serlimar Suigeneris no tabata manera e ta awendia cu ta excelente. Minister Otmar Oduber a reitera y acentua cu e ta para tras di e servicio di Serlimar pasobra e ta bibe tur siman, pero cu awor despues di diez aña cu e barinan di sushi den casnan ya caba ta cumpli diez aña di uso, algun tin hopi sla, si no aplica e ley cu ta bisa cu si no cumpli cu e cobranza cu mester haci na comunidad, e sobrevivencia di e compania ta bira hopi dificil den futuro.E mandatario a expresa cu mas ainda cu Serlimar ta formando parti integral di e solucion duradero pa nos medio ambiente y maneho di desperdicio na Aruba.Minister Oduber a declara cu no ta trata di si ta cobra 25 of menos, si ta tarifa social of no, pero aki ta cuestion cu tin un ley cu tur gobierno a forma parti di dje, y no ta asunto di punta dede riba ningun hende, pero loke gobierno ta trahando riba dje ta un solucion duradero.

El a reitera cu e solucion duradero aki ta logra e meta di cera e dump di Parkietenbos. Parkietenbos mester wordo sanea y instala un planta cu ta bay genera waste energy, pa atende cu e sushi sin sigui den e direccion cu nos pais ta na e momentonan aki cu un landfill manera esun di Parkietenbos.Den e reunion cu SEPPA y e delegadonan nan tabata riba mesun linea cu e minister y nan ta interpreta e ley duidelijk, cu nan tin un trabao hopi mas amplio cu recoge y atende cu sushi pero nan tin tareanan cu tin cu haci pa comunidad.

E mandatario a menciona como ehemplo, percura pa recoge bestianan morto, ruim op dumpnan ilegal, piki tur auto bieu cu tin riba acera rond di Aruba, lanta takinan di kwihi cu ta cay rasca autonan di famia, etc.

Minister Oduber a bolbe menciona cu ningun compania priva ta haci e trabao aki, pero Serlimar pa ley tin e obligacion di haci esaki y e pueblo tin e derecho di exigi di Serlimar di haci e trabao aki conforme ley.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Hazlitt: "Homber ta e unico animal cu ta yora y hari; pasobra e ta e unico cu sa e diferencia entre e cosnan cu ta y esnan cu lo mester tabata"

Durante e show di "Challenge the Guinness '80", Douwe Bult, di Hulanda, a bula 43 pia y 8 inch y tres cuarto ariba awa usando un palo pa swing su mes e distancia ey. El a gana e evento televisa ey cu e record nobo cu el a impone.

Pete Gray, un hungador outfielder di St. Louis Browns den American League na aña 1945 tabata tin un solo braza. Durante su carera di 77 wega den Grandes Ligas, Gray a proba cu un atleta determina por yega Grandes Ligas a pesar di handicap fisico.

Thomas Paine: "Mundo ta mi pais, humanidad ta mi ruman, y haci bon ta mi religion".

"When You Wish Upon a Star" ta e cancion cu a gana Oscar na aña 1940 como mihor cancion. E ta di e pelicula "Pinocchio" y a ser componi pa Leigh Harline y Ned Washington.

E piedra of calculo mas grandi saca di un vesicula, y cu a yega di aparece den literatura medico, ta esun di un señora di 80 aña cu a ser extrai pa Dr. Humphrey Arthure, di Hospital Charing Cross, na Londres, dia 29 di December 1952. El a pisa 6.294 gram!

Victor Hugo: "Ningun ejercito por detene e forza di un idea ora esaki surgi na tempo".

Alejandro Sinchija, un indian Iquito di Peru, a bira un tata na September 1941 na edad di 91 aña! Y esey despues cu e tabata caba un bis-bis-abuelo!

Den rito Bizantino, "antidoro" ta un pan bendito cu ta ser reparti despues di Misa. Pa esnan cu no a comulga, e pan bendito aki ta substitui eucaristia.

Goethe: "Odio impotente ta e emocion mas horibel di tur; bo no mester odia ningun hende cu bo no por destrui".

Bo tabata sa cu den hopi especie di pahra e wowonan ta pisa mas cu e cerebro di pahra?

E templo di Artemis, na Efesus, Asina Menor, ta otro di e siete Maraviyanan di mundo. Traha di marmol den siglo 6 prome cu Cristo, na honor di e diosa Griego virgen di Caceria y di Luna, el a ser traha di nobo den siglo 4 Prome cu Cristo y finalmente el a ser destrui pa e Gotonan invasor den siglo 3 A.D.. Fragmentonan di e templo ta den e Museo Britanico, na Londres.

Rousseau: "E ignorantenan ta charlatannan grandi, y esnan cu sa ta papia masha poco".

E record oficial pa bulamento ariba barinan poni banda di otro ta 28 pia y 8 inch (logra ariba 17 bari banda di otro). Kenneth Lebel a logra e hazaña na Liberty, New York, dia 12 di februari 1965.

E prome reglanan pa e wega di baseball a ser traha pa Alexander Cartwright na aña 1845, tempo cu Knickerbocker Baseball Club of New York. E reglanan di Cartwright a establece lineanan di foul, strikeout, iningnan di 3 out, equiponan di 9 hungador, y e distancia di 90 pia entre e basenan.

No kier competencia!

Serlimar kier keda responsable cu maneho di desperdicio den forma completo

ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu e accion cu tabata tin ayera mainta di parti di e trahadornan di Serlimar na entrada di Parkietenbos, Twyma van der Biezen, Marketing Manager di Serlimar a splica cu ayera a cera e porta pa tur e trucknan cu tin cu deposita sushi. E remarca tabata cu kier a mustra cu Serlimar ta haci mas cu solamente recoge sushi sino maneha e desperdicio di Aruba completo. Relaciona cu e situacion unda ta mustra cu tin e posibilidad pa scoge tambe pa e compania Ecotech, ta pesey cu ayera a bay den accion. E punto di salida ta cu Serlimar kier keda responsable a base di e landsverordening di 2005 unda ta bisa cu Serlimar ta responsable pa maneho di desperdicio completo, van der Biezen a indica.



El a agrega cu no ta asina cu mester bin competencia pasobra e introduccion di e tarifa social tin bao di dje diferente tipo di servicio cu solamente recoge sushi manera limpieza di Aruba y maneho di desperdicio.

Kiermen cu Ecotech ta haci solamente e parti di provee e servicio di recoge desperdicio, e ehecutivo di Serlimar a indica. Ta pesey Serlimar ta keda e compania responsable completamente, Twyma van der Biezen a duna di conoce.







MR. ARUBA

JULY 7, 2018 - 8:00 PM

WEIGH IN JULY 6, 2018 - 6:00 PM TO 9:00 PM

MARRIOTT RESORT & CASINO

Men's Bodybuilder - Men's Physique - Women's Physique
Beginner - Bikini - Figure





















Raymond Knops:

Sacrificionan mester wordo haci pa por sali for di e problemanan

ORANJESTAD (AAN): Secretario di Estado Raymond Knops ta splica durante un conferencia di prensa cu si bo mira futuro di e pais, mirando e alumnonan cu el a topa cu nan na e dos scolnan cu el a bishita, ta muhe y hombernan cu tin cu carga e peso pa e proximo añanan, mester tuma medidanan. Esey ta haci cu pa e generacion cu ta bin, e debe nacional di e pais, no ta demasiado halto.

E generacion aki no kier esaki. Mester tuma e medidanan y tin combinacionnan cu tin cu haci pa e parti di ingreso y gasto. No mester carga e economia. Mester keda tambe atractivo pa inversion, tin un clima politico stabil. Door cu e economia ta weerbaar y por presta riba un bon interes pa bin cu un capital, mester mustra cu ta dispuesto pa tuma algun medida.

Di loke cu Knops por a scucha, cu polis ta dispuesto, cual e ta haya positivo. Kier fortalece e lasonan di Aruba y esey por bin den forma di conocemento y experticio. Tambe door di constantemente topa cu minister y parlamentarionan.

E no ta bay hinca su mes den politica nacional, pa loke ta parlamento y e gabinete, kendenan mes mester mira nan escogencianan. Si e sa y no mester ta un economista pa esaki, cu si bo kier tin un bon futuro, mester haci algo y esey ta nifica haci sacrificio, pero rapidamente ta bin cu un perspectiva pasobra si haci e cosnan bon, e ora ta bin espacio riba e overschot y pa ricibi inversion di negoshinan nobo.

Esey ta keda na final di e tunnel cual e habitantenan di Aruba mester mira. No ta algo cu ta unico pa Aruba. Na Hulanda tambe nan a haya problemanan pisa den nan economia. Nan mester a tuma cierto medidanan. Entre nan no gasta mas di loke bo tin. E no ta facil, e mandatario ta admiti.

Lo bay haci lo posibel pa sostene e gobierno, cu a tuma e pasonan aki.



THE 100% ELECTRIC NISSAN LEAF.
YOU'LL KNOW IT WHEN YOU FEEL IT.
TEST DRIVE THE NISSAN LEAF NOW.



✓ Never Buy Gasoline Again
✓ Low Maintenance Cost
✓ Zero Emission
✓ Unique Driving Experience

AWG68,800 EXCL. BBO/BAZV

Zero Emission™

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba
Tel: +297 528-9500 Email: info@topcar-aruba.com

NissanAruba

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Aruba tabata anfitrion di un seminario organisa pa Union Postal di America, Spaña y Portugal (UPAEP)

ORANJESTAD(AAN)---Algun dia pasa a tuma luga un seminario postal riba Remuneracion Integra y e aña aki Aruba tabata anfitrion. Mas o menos 22 pais a participa na e seminario aki, cual tin como meta principal trata e tarifa (remuneracion) postal cu e paisnan ta uza pa nan servicio. Paisnan manera Aruba, Corsou y Sint Maarten, a hiba debatenan activo y intenso encuanto e mehoracion futuro di servicio postal pa nos region.





Tambe a trata e topico di E-Commerce, cu ta un tendencia creciente den e paisnan miembro di UPAEP. Awendia tin servicionan postal cu 50% di nan entrada financiero ta depende di E-Commerce. Aruba tambe mester cuminsa diversifica su servicionan postal pa acomoda na e mercado creciente di E-Commerce.

Minister Chris Romero tabata presente durante e seminario pa duna apoyo na e futuro reforma di e sector postal na Aruba.

E titular di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, a probecha e oportunidad pa duna algun palabra na esnan presente. El a haci mencion di e decisionnan cu mester tuma pa asina hiba Aruba su servicio postal den un caminda mas moderno y proactivo. Minister Romero a felicita e organisacion UPAEP pa nan excelente trabou y tambe a haci mencion special di nos servicio postal na Aruba cu ta trahando continuamente den e mehoracion di su servicio.



E & E TRADING TEL: 588-2828 / 594-1902
Email e.n.e.trading@gmail.com
Desde Juli 1-'18 a muda su oficina pa Tunastr. 6 na Ponton.
Sales + servicio ta solamente ariba afspraak / cita durante orario di trabao!!
Dialuna - Diasabra 8:30 pa 12:30 y 2:30 - 6:00
Diasabra 8:30 - 12:30



ORION SECURITY N.V.
J.G. Emanstraat # 79
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-83-14
Fax: 588-76-08

TA SOLICITA

* SECURITY GUARD *

Exigencianan:
- Disponibilidad pa traha tur tres shift
- Disponibilidad pa traha overtime
- Conocemento basico den seguridad
- Edad entre 21 te cu 45 anja
- local of cu firma liber

Nos ta ofrece:
- Salario Atractivo
- Bonus di bon conducta
- Otro beneficio

Pa aplica pasa na nos oficina
08:00 A.M. pa 04:00 P.M.



WAREHOUSE SALE
Diasabra 7 di July
9AM-1PM
DESCUENTO SPECIAL RIBA PRODUCTONAN DI VARIOS MARCA
WAYACA 33 D



FRIDAYS JUST GOT CRAZY
FRIDAY JULY 6TH at 8pm
PROGRESSIVE IS OVER AFL 88.000,-
WIN UP TO AFL 5,500,- IN PRIZES
Full Card Starts at AFL 3600,- CASH! - $9/AFL 16,-/Bingo Card
9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 1X PROGRESSIVE POWERBAL.
Buy 4 Bingo Cards Receive the 5th for FREE, Buy a stamp for $2 to Double Up Your Prizes.
Raffles, LIVE Entertainment, Snacks and MORE CASINO OPENS AT 10 AM
TROP CLUB & CASINO
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Derecho pa piki sushi a crea tension

Trahadornan di Serlimar kier pa gobierno trece claridad

ORANJESTAD (AAN): Magaly Brito di Sindicato SEPPA a duna di conoce cu tin basta rumor ta circula y a base di esaki e trahadornan a sinti nan mes incorfortable. Ta pesey e reina un malcontento y e trahadornan a manifesta na Parkietenbos diaranzon mainta. E rumornan ta indica cu e intension di gobierno ta pa diahuebs durante un reunion di Parlamento presenta un mocion unda cu ta duna e compania priva e derecho pa procesa sushi. Banda di esaki, ademas cu tin e mal contento pa e cobranza pa e recogemento di sushi, esaki a lanta hopi mas desconfianza bao di e trahadornan, a bisa.



E trahadornan aki ta exigiendo minister claridad riba kico ta bay ta e derecho di Serlimar y si lo bay pasa e derecho aki over pa un otro compania. Mediante un carta cu SEPPA a manda, e trahadornan ta exigi pa e claridad wordo duna mas pronto posible. "Si no bin claridad, e ora ey Serlimar completo lo tuma accion pa mustra cu e mal contento aki ta uno serio", van der Biezen a duna di conoce.

E trahadornan lo sigui lucha pa nan pan di cada dia, pasobra nan ta mira e competencia un peliger basta grandi rond di esaki.

Tin indicacion cu gobierno anterior a duna Ecotech e poder pa piki sushi tambe. Sinembargo, ta mira cu si e posicion huridico di e trahadonan di Serlimar ta bay na peliger cu esaki lo bira un topico di discusion cu SEPPA.



Aworaki e trahadornan di Serlimar ta mira cu por tin un peliger na caminda y pesey nan ta exigiendo di parti di gobierno pa trece claridad cerca nan, a indica.

El a agrega cu dos aña pasa, tur partido entre nan esunnan di oposicion tabata para pa e compania estatal y tur a priminti di tene cuenta cu e bienestar di e compania mientras cu aworaki e trahadornan ta para dilanti di e situacion cu a presenta.

"Algo mester sosode cu Serlimar pa su existencia keda garantiza. E accion di Serlimar lo keda te ora cu tin reunion cu e minister y bin claridad di kico ta e intencionnan realmente cu e compania y si di berdad e minister por trankiliza e trahadornan cu no tin ningun otro intencionnan maligno pa cu posible reunion of intencionnan di gobierno durante e dia di mañan", Magaly Brito a enfatiza.

GRUPO DE ORACIÓN!
Orando con María hacemos la voluntad de Dios
Pro-Catedral San Francisco
LAM Aruba
Julio 06
Hora: 7:00pm
Santa Eucaristía
Grupo de Oración : Hoffi di María hora: 7:45pm

DIASABRA 7 DI JULI NA ULTIMATE LANDSCAPING N.V.
SALE
20% RIBA TUR MATA Y PALMA
Di 7'or di mainta pa 6'or di atardi.
Nijhoffstraat 12
Ultimate Landscaping
CARIBBEAN DRIP IRRIGATION n.v.
The Plant Authority
Nijhoffstraat 12, San Nicolas
Tel: 582-1230 - Fax: 582-3362
E-mail: cdi@setarnet

Polis a detene un homber y un mama bebiendo cu yiu menor den bar





ORANJESTAD (AAN): Den careda di 9or y 25 di anochi, un dama tabata bebe y basta cansa cu su yiu menor di edad den un bar (La Barra Bar) na Bubali, Un persona lo a avisa polis y mesora a manda un patruya pa asina bay papia cu e dama pa asina e por bay cas cu su yiu.

Cos a bay for di man. Aki e dama a bira agresivo contra polis cu a bay pa papia cune y el a lanta contra polis. A cuminsa insulta polis den tur forma masha mahos dilanti tur hende entre otro su yiu menor.

Polis a detene e mama pasobra e tabata pata pata burachi. A pidi pa refuerzo y mas unidad a yega na e sitio y aki e situacion a hasta bay for di man. Polisnan a bay puntre pa su papelnan y el a bira mas agresivo contra polis. Polis a actua mesora contra tur hende y a cuminsa move tur hende for di e sitio.

Un homber tambe no kier a razona cu autoridad. Nan tabata e momento ey celebrando ainda e derota di Colombia.

Finalmente dos persona a keda deteni y hiba warda di Shaba. Un pickup cu tabata para dilanti e lugar a ricibi daño ora cu e homber a bira agresivo cu polis. Den e dogcatcher mester a boei e dama dos caminda pasobra e tabata zapatea y purba destrui e auto di Polis.

A bay cu e muher deteni pa e calma. E mucha tambe a wordo hiba. A bay cu nan na warda di recherche na Frankrijkstraat pa asina sigui atende cu nan mas leu.





E & E TRADING
Tunastr. 6, Ponton
TEL: 588-2828 / CEL: 594-1902
Email e.n.e.trading@gmail.com
Benta solamente ariba afspraak!!!
"RAYNOR" garage doors, "CAME" sliding gate openers, parts pa awning, sliding, single hung windows, frame pa sunsash.

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
Spin THE Wheel OF FORTUNE
GET A TICKET TO PARTICIPATE TUESDAY, THURSDAY, AND SATURDAY by playing our slots with your membership-card inserted
(MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS)
The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

HBN Law
SINCE 1938
In verband met een team-building event zijn wij
vrijdag 6 juli a.s.
GESLOTEN
HBN Law (sinds 1938) is een van de oudste en meest toonaangevende advocatenkantoren in de regio. Dit heeft zij bereikt door altijd weer te vernieuwen en ambitieus te blijven. Om voor haar cliënten nu en in de toekomst het cruciale verschil te blijven maken, investeert HBN Law doorlopend in actuele juridische kennis, in de kwaliteit van haar dienstverlening en in nieuw talent.
HBN Law Aruba • Beatrixstraat 38 • Oranjestad, Aruba • T +297 588 6060 | F +297 588 6668 • info@hbnlaw.com



THE FREEWINDS BAND & Andres Lopez



LIVE CONCERT

ARUBA CRUISE TERMINAL

SATURDAY 7 JULY - 7:30PM

Copyright © 2018 CSFSSO. All Rights Reserved. The Freewinds Logo is a trademark owned by Religious technology Center and is used with its permission. Printed on-board the Freewinds. The Freewinds is registered in Panama

Free Entrance

Retraso di productonan petroquimico a basha di tanki

ORANJESTAD(AAN)---Ayera tabata tin rumornan di lekmento di petroleo na Citgo, pero a bin resulta despues cu esaki no tabata e caso. Tabata trata di lekmento di retraso di den un tanki na un pier y a tira dispersion riba dje. Hasta tugboat di Citgo a bay lama grandi pa combati cu e dispersion.Tabata trata di retraso di productonan petroquimico, kerosin, gasoline y nafta cu den un tanki a yena cu awa durante yobida y a basha over.







HUÑA Y CABEY MARAVIYOSO



CU LONGER STRONGER HAIR & NAILS

- Rico na nutriente pa cabey, huña y cuero
- Pa huña fuerte y briyante
- Pa cabey sano, mas yen y cu briyo
- Ta contene Colageno y Biotin

Nature's Discount®

NUTRITION CENTER

Savaneta

Seroe Blanco

Palm Beach

Aruba cu Hulanda a anuncia cu Fondo di Desaroyo FDA a yena su fin



ORANJESTAD (AAN): Diamars dia 3 di juli na Aruba, Ministro Presidente di Aruba, Evelyn Wever-Croes, y secretario di estado di Asuntonan Interior y di Relacionnan di Reino, Raymond Knops, a bay di acuerdo pa loke ta trata destinacion di e ultimo recursonan cu a resta di Fondo Desaroyo Aruba (FDA).

Cu likidacion di FDA pa fin di september proximo, formalmente ta yega un fin na e relacion di cooperacion entre Aruba y Hulanda den e forma aki. Di awo padilanti Hulanda lo por, cu e fondonan modera riba e capitulo di presupuesto Relacionnan di Reino, sostene iniciativanan di Aruba na un forma dirigi. Por ehempel, den yuda na stablece contacto y habri experticio.

Un parti sustancial di e recursonan di FDA ta bay pa "Integraal Sociaal Plan Aruba" (Plan Social Integral Aruba) y lo uza esaki pa fortificacion di proteccion di mucha na Aruba. Cu esaki Hulanda ta cumpli cu e peticion di Minister di Asuntonan Social y di Labor di Aruba pa brinda yudansa tecnico pa ehecucion di e "Plan van Aanpak Kinderbescherming" (Plan di Acercamento di Proteccion di Mucha) cu Unicef ta formulando. Hulanda ta considerando pa uza e resto di e contribucion Hulandes pa fortificacion di mantencion di ley na Aruba. Cu e resto di e fondonan di Aruba lo renoba e monumento L.G. Smith Boulevard 76 (Oficina di Gobierno). E renobacion aki lo contribui na mantenemento di e monumento protegi aki y tambe e conservacion di e construccion di e proyecto nobo y acomodacion di conseho di ministronan, "Cocolishi", cu FDA a financia na aña 2013.

E seis programanan di mas aña di FDA a keda ehecuta for di aña 2000 te mita di aña 2017, den cuadro di un forma nobo di e relacion di cooperacion entre Aruba y Hulanda. Cu fondonan di FDA a financia total 763 proyecto estatal, cu un balor total di 500 miyon Florin (263 miyon y pico Euro), reparti den e sectornan: calidad di maneho, enseñansa, salud publico, desaroyo economico duradero, mantencion di ley y Producto Aruba, cu entre otro como meta, revitalisacion y mehoracion di calidad di bida di centro di ciudad y San Nicolas. For di tempo di fundacion di FDA, Hulanda a deposita casi 291 miyon Florin (153 miyon Euro) den e fondo di desaroyo FDA y Aruba casi 251 miyon Florin (132 miyon Euro). E ultimo deposito di Hulanda tabata na januari 2013. E contribucion financiero Hulandes den FDA tabata forma parti di un pakete mas amplio di programanan di cooperacion den e tres Paisnan di e parti Caribeño di Reino.

Anticipando riba e relacion nobo y mas independiente entre e partnernan di Reino, na januari 2013 Hulanda a contribui financieramente pa di ultimo biaha na e programanan di mas aña di Aruba via FDA.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 5 JULI 2018 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

Recente ontwikkelingen rondom Serlimar (Aangevraagd door het lid R.G. Tjon namens de MEP-fractie)(IS/1007/17-18, d.d. 2 juli 2018)

De Griffier,
mr.drs. H. Ch. J. Hek



We are a dynamic and growing company in the vacation rental industry on Aruba. Our team of professionals strives to provide the best vacation to our visitors by providing quality accommodations and friendly and efficient service.

"Excellence is not a skill; it's an attitude"
Do you have this attitude? We would like you to join our team!

We are looking for a:

FRONT DESK ASSOCIATE

Your duties will be to answer all guest inquiries, find the best suitable accommodation according to the needs of the travelers, process reservation payments, keeping the various reservation platforms up to date and guest check-ins and outs.

We are looking for someone that:

- Has excellent English writing & speaking skills, and at good knowledge of the Spanish language both written and verbal
- MBO level education, preferably in tourism, or has working experience at that level
- Has a good eye for details and is very precise in completing tasks
- Is eager to learn & develop
- Can work well within a team and is willing to assist others.

We offer:

- Full-time employment and good benefits
- A pleasant & flexible work environment
- On the job training
- Courses to facilitate the associate's growth
- Growth opportunities

Are you the one we are looking for? Please email us your resume with a motivation letter to **generalmanager@comfortrentalsaruba.com prior to July 11, 2018.** All selected candidates will have to take a written English test.

www.comfortrentalsaruba.com

"Toys 4 Us"
Coi HUNGa di calidad!









































Wilhelminastraat #81 Tel: 582-2207
Cumprando serca nos bo placa ta keda circula na Aruba.

Kiwanis ta presenta su buki 'Axel y su Pork'i Spaar'

ORANJESTAD (AAN): Kiwanis Club of Young Professionals Aruba (KYPA) ta presenta e proyecto educativo di buki 'Axel y su Pork'i Spaar'. E buki aki ta forma parti di un serie di actividad cu KYPA ta eherciendo for di aña 2012 pa asina concientisa y educa muchanan di nos comunidad riba e topico di finanzas personal. Asina aki KYPA ta contribui na crea un comunidad fuerte y conciente pa futuro.

E storia di 'Axel y su Pork'i Spaar' ta un storia cu lo concientisa y educa nos muchanan riba e topico di finanzas personal. E meta di e buki ta pa siña nos muchanan entre 8 pa 10 aña con pa genera placa, gasta placa concientemente, inverti placa pa por genera mas y tambe comparti cu esunan cu no tin. Nos ta convenci cu e balornan aki ta importante pa nos muchanan pa asina den futuro nos tin un comunidad capaz y responsabel.

E buki a worde skirbi pa Edselyn Figaroa y ilustra pa Leidys Ledesma. E persona nan menciona cu nan mente creativo a yuda KYPA desaroya e buki aki. KYPA ta sigur cu e muchanan lo disfruta di 'Axel y su Pork'i Spaar' y tambe cu e lo haci un diferencia cerca nos muchanan y mayornan pa stimula lesamento.

KYPA conhuntamente cu Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi lo ta organizando cuatro atardi di storia rond di Aruba. Muchanan cu registra y participa na e atardi nan aki lo haya



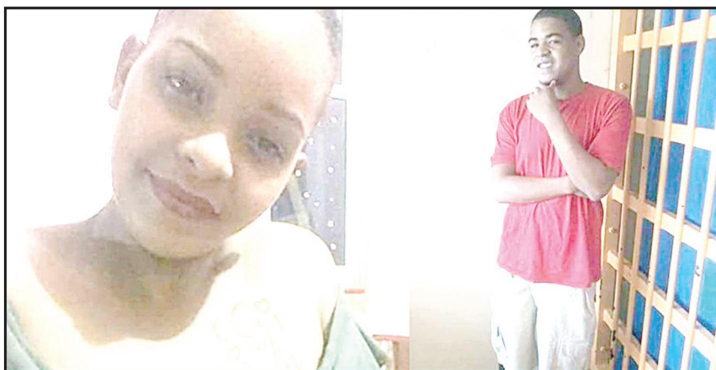
un buki completamente gratis. E atardi nan di storia lo ta riba 21 di juli na MFA Noord, 28 di juli na MFA Paradera, 4 di augustus na YMCA San Nicolas y 11 di augustus na Biblioteca Nacional na Playa. Tur atardi di storia lo ta di 5or pa 7or y pa participa mester registra via di e-mail na secretary@kyparuba.org of manda un mensahe na e pagina di Facebook di Kiwanis Club of Young Professionals Aruba.

E proyecto aki ta posibel danki na nos banco nan comercial Aruba Bank y Caribbean Mercantile Bank cu desde inicio a sostene e proyecto aki di KYPA. Ambos banco lo ta presente na e atardi nan di storia pa asina informa mayornan con pa habri un cuenta di spaar pa nan muchanan. KYPA ta invita pueblo henter specialmente nos muchanan pa registra y asisti na e atardi nan di storia y sera conosi cu 'Axel y su Pork'i Spaar'.

Gear up for
Back to School
10%
on all back to school supplies*
*Promotion valid on all Back to School supplies Other restrictions may apply.
DeWit & VanDorp
Dakota • Mainstreet • San Nicolas
DeWit VanDorp

Diabierna sentencia ta cay pa homber cu a mata Rishandroh y Eugene

ORANJESTAD (AAN): Mayan mainta e homber Gabriel M. mester presenta dilanti Hues pa scucha su sentencia. Gabriel M. ta worde sospecha di a mata e dos rumannan Rishandroh y Eugene. Luna pasa 15 di Juni 2018 tratamento di e caso aki a tuma lugar caminda Fiscal a bisa cu e ta haya Gabriel M. culpable pa a mata Rishandroh y Eugene. El a tene na cuenta cu segun raport di psycologo, Gabriel M. no ta responsabel pa su actonan. Fiscal a exigi 15 aña di prison y cu Gabriel M. mester ta na disposicion di Gobierno (TBS) y interna den un institucion pa tratamento.



Risheila F. FISCAL KIER 4 AÑA

Gabriel M. FISCAL KIER 15 AÑA

Ta asina cu mayan tin sentencia pa Gabriel M. mientras cu e muher Risheila F., mama di Rishandroh y Eugene, Hues a manda e caso back pa mas investigacion di parti di psychiater.

Pa e muher Risheila F., Fiscal a exigi 4 aña di prison pasobra Fiscal ta considera cu Risheila F. ta complice.

HOMBER A ADMITI DI A TORTURA MUCHANAN:

Dia di tratamento di e caso, Hues a bisa cu tin un investigacion masha grandi den e caso aki. Ta masha hopi documento tin. E caso hopi tristo a cuminsa dia 21 November 2017 caminda Rishandroh a worde hiba hospital. Dokternan a constata maltrato severo y a cuminsa investigacion cu a conduci na detencion di e mama Risheila F. y e homber Gabriel M. Hues a mustra cu Risheila F. a bisa cu October 2017, Gabriel M. a dal e mucha Eugene y el a muri. Ta asina cu e mucha Eugene a haci sushi den cushina. Gabriel M. a bay dal Eugene masha duro cu consecuenci el a perde conocimento. Su siguiente dia e mucha a fayece y Gabriel M. a dicidi di dera mucha den mondi na Savaneta.

Parce cu Rishandroh a tira purio den cas y Gabriel M. a bay dale hopi duro canto di wanta na cara. A resulta cu e mucha a perde conocimento. A hib'e hospital y a resulta cu mucha a fayece.

Ademas di e muchanan, Gabriel M. a maltrata Risheila F. diferente biaha. Hues a puntra Gabriel M. ki tempo a cuminsa cu maltrata e muchanan. Gabriel M. a bisa Hues cu el a maltrata e muchanan na September 2017 ora cu e muchanan a bay biba cerca Gabriel M. y Risheila F. den un apartamento. Ta asina cu e muchanan no ta yiu di Gabriel M. sino O.A. Segun Gabriel M. e tabata percura pa e muchanan mas cu O.A.

Por a nota cu O.A. tabata hopi rabia. E tabata supla so di rabia y tabata keda mira Gabriel M. Segun Gabriel M. diariamente e tabata dal e muchanan.

Hues kier sa ki ora Gabriel M. tabata maltrata Risheila F. Segun Gabriel M. el a tabata dal Risheila F. ora e reclama cu e tabata dal e muchanan. Tambe el a dal Risheila F. ora cu Risheila F. tabata busca ayudo. Desde 2014 nan conoce otro. Segun Gabriel M. tabatin temponan bon y temponan malo. Segun Gabriel M., el a stroba Risheila F. pa busca ayudo. A kibra telefoon, a sere den cas pa no bay busca ayudo. Risheila F. tabata kier hiba e muchanan dokter y tabata kier a yama Polis. Gabriel M. riba pregunta di Fiscal a bisa cu e ta reconoce cu su reaccion riba Risheila F. no tabata bon.

HOMBER CU PROBLEMA MENTAL:

Hues a bisa cu desde Gabriel M. su 13 aña e tin problema di agresion. Psycologo a constata cu Gabriel M. tin problema mental desde mucha. No ta tuma Gabriel M. responsabilidad pa loke el a haci. Psycologo ta mustra cu e chens ta grandi cu lo bolbe haci mesun cos. Psychiater ta bisa cu Gabriel M. ta leve no responsabel pa su actonan mirando su problema mental. Hues a puntra Gabriel M. kico e ta kere cu lo ta un castigo adecuado. Gabriel M. ta kere cu e mester di ayudo y cu e ta dispuesto pa coopera.

NO RESPONSABEL PA MATAMENTO:

Na opinion di Fiscal, tanto psycologo como psychiater ta bisa cu Gabriel M. no ta completo responsabel pa su actonan. Fiscal a bisa cu el a keda sorprendi cu e conclusion di psychiater cu ta bisa cu Gabriel M. ta leve no responsabel. Fiscal a mustra cu for di su chikito, Gabriel M. tabatin problema mental.

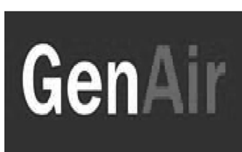
E por papia hopi bon y ta duna e impresion cu e ta inteligente pero en realidad no ta asina. E tin problema mental caminda e no por responsabiliza su mes. Psychiater ta bisa leve mientras cu psycologo ta haya cu Gabriel M. no ta responsabel. Fiscal a enclima pa e conclusion di psycologo.

PONE NA DISPOSICION DI GOBIERNO:

Fiscal a bay splica esnan presente den sala di Corte cu su trabao no ta pa laga hende sera pa hopi tempo. Mester evalua tur cos y e ta haya cu e opinion di psycologo ta mas na su lugar. El a bisa cu desde 2014 den ley ta stipula cu por pone un persona cu tin problema mental na disposicion di Gobierno. Un persona cu tin problema mental, ta worde poni na disposicion y te ora cu experto determina cu e persona ta sigur, lo determina cu lo laga e persona sali liber di un institucion. Fiscal a bisa cu e sistema aki no ta conoci pa Aruba y Curacao. E ta kere cu mester haci e promer movecion. El a bisa cu Gabriel M. ta bisa cu e kier bay Hulanda. Ta ultimo 5 aña e ta bibando na Aruba. Fiscal ta kere cu tin chens cu Gabriel M. lo por bay Hulanda.

Por a nota cu famia di victima tabata sacodi cabez di no ta di acuerdo cu e pensamento di Fiscal. Fiscal a splica cu pone na disposicion, Gabriel M. lo mester keda 10 aña sera bou tratamento. Si bay duna castigo di 20 aña, despues di 14 aña e lo sali liber y despues kico! Un persona peligroso ta den comunidad atrobe. Segun Fiscal, pueblo lo pensa cu dun'e castigo y durante 14 aña pueblo ta sigur. Pero den caso di disposicion, si e no recupera, e lo no worde laga liber.

Fiscal a exigi 15 aña di prison pa Gabriel M. y pone na disposicion di Gobierno. Mayan mainta Hues di Corte den Promer Instancia ta dicta sentencia y DIARIO lo informa lectornan.



Are you looking for a new job challenge?

General Air Services is now accepting applications for ***Part Time Customer Service Agent.***

His/her function is to give service to all passenger embarking and desembarking; including ticket sales. This mean you will be working in a team representing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of Mavo or attending "AVOND Havo or Mavo"
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**
- Should be responsible and dynamic
- **Customer Service Oriented**
- Fluent in **English, Dutch, Spanish and Papiamento**.

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to **careers@genairaruba.com** or visit our Human Resources office located at Sabana Blanco #70-E Office #6 (yellow mall next to wayaca service station) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.



INSCRIPCION
AÑA ESCOLAR 2018-2019 EPB - ORANJESTAD

Directiva di EPB Oranjestad kier a notifica mayornan di tur alumno di **Basisschool** cu **no a haci inscripcion di nan yiu** na EPB-Oranjestad pa aña escolar **2018-2019 ainda cu lo tin un ultimo oportunidad pa inscribi nan yiu riba fecha:**

5 juli 2018 - 6or di atardi te cu 8or di anochi

Pa inscripcion mester trece:
- E alumnonan di **Basisschool** mester trece e muestra di pago di Banco Afl. 140,- C.M.B. ➜ nr.di cuenta 21.87.43.04
- 1 pasfoto di color
- Inscripcion di Censo (Afls. 5,-) di e alumno
- Trouwboek di mayornan **of** uittreksel uit het geboortenregister **of** acta di nacemento di e alumno
- kaarchi di A.Z.V. valido / Un **ziektekostenverzekering valido** pa un aña escolar di **augustus 2018** pa **juli 2019** (esaki ta pa alumnonan cu no tin carnet di AZV)

Nos ta pidi mayornan/voogd pone bon atencion cu mester presenta cu tur e documentonan ariba menciona pa nos por tuma e inscripcion.

Celebracion Nacional di Madeira na Club Primavera



ORANJESTAD (AAN): Madeira ta locual kiermen palo na Portgues ta un isla den Ocean Atlantico mas o menos 700km west di continente Africano & mas o menso 1000 km leu for di zuidwest di e costa di Portugal.

Hunto cu Porto Santo, Ilhas Desertas & Ilhas Selvagens e ta forma e archipielago & autonomo regional Madeira di Portugal. Isla di Azores tambe tin e mesun status cu Madeira. E ciudad mas grandi di Madeira & alaves ta e capital ta Funchal.

Madeira tin un clima masha suave, e temperature ta keda mas tanto entre 16° pa 22°C.
E isla ta hopi popular cerca nature-lovers cu ta gusta cana den naturalesa.
E isla a wordo forma door di un compleho volcanic. E piek mash alto ta Pico Ruivo (1862m).
E specialidad mas conoci & produci di Madeira ta su biña cu ta hiba e mesun number cu e isla, banda di e biña Madeira ta hopi conoci tambe pa espada (e pisca preto of *Aphanopus carbo*).
E flornan exotico cu ta crece den naturalesa ta un icono di Madeira, cu ta wordo yama tambe e isla di flor.
Madeira su infrastructura di naturalesa ta conoci pa su *levada's*: canalnan di irrigacion (bo por yam'e asina) cu ta core ariba full e isla saliendo for di e seronan mash alto. E awa ta sali/core for di e seronan den Norte di e isla y ta keda bin abou via *levada's* na e parti mas sur, mas seco di e isla.

Madeira ta un isla Portgues situa den e parti Noord di e Oceano Atlantico, oost/zuid di Portugal. Desde aña 1976, e ta un di e dor region autonomo di pais Portugal (e otro ta Azores). Nan ta un region ultraperiferico di Union Europea.

Madeira ta un isla forma door di un compleho volcanic. Na Aruba mayoria Portgues ta procedente di e isla di Madeira. Y como Madeira ta un isla autonomo cu ta pertenece na Madre Patria Portugal,

MADEIRENSE BIBA NA ARUBA

Mayoria di Portugues nan cu a imigra 50 aña pasa a sali for di Isla di Madeira , pueblo di Calheta, Canhas, Ponta do sol, San Martin, Santo Antionio, Porto Moniz, Funchal, Ribeira Brava, Arco Da Caleheta, Punta Do Pargo, San Jorge, pa bin busca un mihor porvenir pa nan mes y nan famianan cu nan a laga atras.

E no tabata fasil pa nan a laga nan casa, yiunan y otro famia nan atras & yega na un lugar totalmente nobo & desconoci, Pa nan a "sinti" toch un tiki di nan dia Nacional n'e Pais nobo cu nan ta bibando.

Portugues nan den aña nan '65, '70 y '80 tabata hasi trabow nan di Jardineria, Bende Ice Cream riba bicicleta, hasi caminda nan limpi, traha na aeropuerto den parti maleta nan. Nan a traha trabou nan duro den e solo & calor, trabou nan pisa pero ni e solo, ni e calor no a stroba nan di sigui traha pasobra nan tabata determina pa trese nan famia cu nan na Aruba & pa tin un mihor futuro pa nan mes & famia. E tipo di trabou no tabata importante pa nan pasobra nan tabata hende honesto, digno & dedica.

Y e fruta di e cosechador (trahador) honesto, digno & dedica nan ey nos por wak bek den e comunidad Arubiano. Nos descendiente nan di Portugues a haya oportunidad di bay school & studia akin an & afor. Awe Danki na nos antepasado nan nos ta wak descendientenan di Portugues Madeirense den tur funcion na Aruba, nos tin Portugues nan cu ta traha como: educador, negociante, abogado, taxista, jardineria, floristeria, funcionnan importante den diferente compania nan local, hasta reina di Carnaval & mas.

Comunidad Madeirense ta sinti hopi orguyoso di forma parti di e isla di Aruba ya nan tambe ta forma parti desaroyo & economia di Aruba.

CRISTIANO RONALDO

Madeirense su gran orguyoso ta Cristiano Ronaldo dos Santos Aveiro naci Februari 5, 1985 na e Isla di Madeira, San Antonio. Cristiano su careda como futbolista a cuminsa ora la hunga pa e team di Nacional y e tempo ey tabata tin 12 ana e tabata un di e gran





hugador hopi club nan portugues tabata interesa den su talento como futbolista, e por a scohe pa Sporting of Benfica pero e la prefera pa hunga cu Sporting paso tabata e team preferi di su Mama, na Madeira y rond mundo Portugues ta hopi orguyoso di Cristiano pa tin bon halto e nomber di Portugal y Madeira

CELEBRACION NACIONAL DI MADEIRA NA CLUB PRIMAVERA

E dia Nacional di Madeira. Pa e ocasion aki F.S.C.P. Club Portugues mihor conoci como Club Primavera lo celebra esaki Diasabra awor 7 July 2018 Celebracion dia Nacional di Madeira cumisando for di 7or di anochi.

Parti di Show Cultural nos tin un Grupo Folclorico Primavera, cu lo presenta baile nan típico Madeirense e grupo lo acompaña cu e Banda Musical Primavera.
Grupo di Baile hubenil, Pre hubenil y Infantil

E anochi aki lo saca e grandioso resultado di Rifa cu Directiva a organiza pa recauda fondo pa mantencion di e Club.

Directiva di Fundação Social Cultural Portuguesa ta invita henter comunidad Portugues Madeirense y en especial pueblo di Aruba pa bin celebra Dia di Madeira entrada ta completamente gratis

Ultimo Dia pa Paga

Ultimo dia pa paga 9 di Juli

Periodo di cuenta Mei 2018

Opcionnan di pago
1 Via banco (online)
2 Oficinanan di Elmar
3 Oficinanan di Gobierno
4 WEB Aruba na Balashi

TIP! BO TA PAGA ONLINE? WEB Care
Pa bo pago keda bon registra, yena SOLAMENTE bo number di percela: XXXXX-XX

LOKET HABRI
DIASABRA 7 DI JULI 9am to 1pm

WEB WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.
Balashi 76, Aruba | T. 525 4200
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

AANKONDIGING:
OPENBARE VERKOOP "VINDISHI"

Op VRIJDAG, 06 Juli 2018, om 11:00 uur des voormiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop van verschillende auto's t.w:

1.Hyundai Accent GL, bouwjaar: 2012, Standard, Silver, Sedan;
2.Hyundai Accent HB GLS, bouwjaar: 2012, White, Autom., Hatchback;
3.Hyundai Accent HB, bouwjaar: 2012, Standard, White, Hatchback;
4.Kia Rio HB, bouwjaar: 2015, Autom., Silver, Hatchback;
5.Chevrolet Trax LT, bouwjaar: 2013, Autm., Gold, S.U.V.;

Voormelde auto's zijn te bezichtigen (1) één uur voor de verkoop op het adres te L.G. Smith Boulevard nr.124, achter (voorheen) C.M.B. Insurance Division bij de parkeergarage, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

B.R. Roos Gerechtsdeurwaarder
Tel: 588-0181.

Piloto ta reclama con tarifanan di General Aviation na Aruba a bay sky-high

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, DIARIO a ricibi reclamo di un piloto priva, kende ta nada contento cu e tarifanan cu a subi sky-high pa General Aviation.

El a manda su desacuerdo den forma escrito pa prensa, unda e ta papia cla y raspa cu esaki lo por bay perhudica turismo di Aruba.

E ta skirbi:

"Un cordial saludos a todos. Mi nombre es Edgar Herrera, piloto venezolano, les escribo por una denuncia. Yo soy propietario de un Cessna 182 con matricula YV-1098, es un avion liviano 1.200 libras. Desde que la compañia W Aviation la encargada de los despachos del terminar de aviacion general (Terminal Privado) los cobros de los aterrizaje, despachos, radio ayuda, etc., se han incrementando mucho.

Cosa que afecta el turismo de la isla de Aruba!

Tengo 2 hijos que practican y juegan Tenis. Fueron invitados para el torneo en Aruba Racquet Club, Copa TIHTA.

Yo, sin ningun aporte o patrocinio de nadie por mis medio propio, lleve a mis 2 hijos para el torneo y haciendo deporte estuvimos 8 dias. El dia domingo 01-07-2018 despegue de Aruba con destino a Punto Fijo al Aeropuerto Josefa Camejo y la empresa W Aviacion me cobro $687.13, el cual me parece una exageracion por 1 piloto y 3 pasajeros.

Me tuve que regresar por malas conticiones meterologicas el lunes 02-07-2018. Llegue al terminal general, la compañia W Aviacion me queria cobrar otra vez $687.13, alegando que era otro vuelo. La cual les explique que no era haci, yo no pude aterrizar en Venezuela por las condiciones metereologicas.

Hable con el señor Mario y la señora Lorena, me dijeron que ellos cumple ordenes del otro dermial comercial que hablara con operaciones, la cual hable y con todo y eso me cobraron $397.29, la cual me parece injusto.

Yo tengo 28 años volando para Aruba, yo antes hacia todo: Aduana, Inmigracion y pagaba $28. Despues paso a ser $210, despues $410.

Tengo muchos colegas pilotos Venezolanos y de otros paises que esto lo ven muy mal para Aruba, ya que el petroleo de la isla por decirlo, asi es el turismo y el deporte como pueden fomentar el turismo de esta manera no me puede quedar callado. Por esa razon les escribo. Di e forma ey, Capitan Edgar Herrera ta expresa su disgusto pa e tarifa halto cu Aviacion General ta cobrando avionnan priva.

W Aviation FBO Aruba N.V.
General Aviation Terminal
Reina Beatrix International Airport
Kas Paloma 75
Oranjestad, Aruba
Phone: 297 588 2465

Sales Person: EMILYG

Invoice: GAT-18002248 7/02/2018 9.06AM

Sold To: GAT - EDGAR HERRERA

Line#	Type	Item/Description	Cr?	Aircraft	Quantity	Units	List Price	Disc	Unit Price	Extended
1	Svc	Handling Fees - Tech Stop		YV1098	1.0	Each	216.00000		216.00000	216.00
		2) 1,001.00 Kg - 2,000.00 Kg								
2	Svc	Airport Concession Fee - Handling		YV1098	1.0	Each	21.60000		21.60000	21.60
3	Svc	Landing Fee Group		YV1098	1.0	Each	4.48000		4.48000	4.48
4	Svc	Navigation Fee		YV1098	1.0	Each	66.50000		66.50000	66.50
5	Svc	Travel Promotion Levy (TPL)		YV1098	0.0	Each	10.00000		10.00000	0.00
6	Svc	Travel Promotion Levy Exemption		YV1098	0.0	Each	0.00000		0.00000	0.00
7	Svc	Airport Tax Group		YV1098	0.0	Each	23.00000		23.00000	0.00
8	Svc	Airport Tax Bonaire		YV1098	0.0	Each	8.75000		8.75000	0.00
9	Svc	Airport Tax Exemptions		YV1098	0.0	Each	0.00000		0.00000	0.00
10	Svc	Security Surcharge		YV1098	0.0	Each	3.00000		3.00000	0.00
11	Svc	Ramp Fees- FIRST 24 Hours Group		YV1098	1.0	Each	16.54000		16.54000	16.54
12	Svc	Custom / Immigration		YV1098	1.0	Each	35.00000		35.00000	35.00
13	Svc	Terminal Fee		YV1098	0.0	Each	27.50000		27.50000	0.00
14	Svc	Terminal Fee - Local		YV1098	0.0	Each	11.50000		11.50000	0.00

Subtotal	360.12
BBO Tax - 1.5%:	3.89
BAZV Tax - 3.0%:	7.78
Admin Fees - 6%:	21.61
BAVP Tax - 1.5%:	3.89
Total Due	397.29

Wire Instructions

Beneficiary Name: FBO W Aviation N.V.
Beneficiary Address: Kas Paloma 75 Oranjestad, Aruba
Beneficiary Account - US Dollars: 100216278
Beneficiary Account - Florins: 100216251
Beneficiary Bank: RBC Royal Bank (ARUBA) N.V.
Beneficiary Bank Address: Italiëstraat 36, Oranjestad
Beneficiary Bank Swift Code: RBTTAWAWXXX

ALL AMOUNTS ARE IN USD.

Printed: 7/02/2018 W AVIATION APPRECIATES YOUR BUSINESS! Page: 1

tion FBO Aruba N.V.
eneral Aviation Terminal
Reina Beatrix International Airport
Kas Paloma 75
Oranjestad, Aruba
Phone: 297 588 2465

Sales Person: EMILYG

Invoice: GAT-18002115 6/23/2018 2.47PM

Sold To: GAT - EDGAR HERRERA

Line#	Type	Item/Description	Cr?	Aircraft	Quantity	Units	List Price	Disc	Unit Price	Extended
1	Svc	Handling Fees - Tech Stop		YV1098	1.0	Each	240.00000		240.00000	240.00
		2) 1,001.00 Kg - 2,000.00 Kg								
2	Svc	Airport Concession Fee - Handling		YV1098	1.0	Each	24.00000		24.00000	24.00
3	Svc	Landing Fee Group		YV1098	1.0	Each	4.48000		4.48000	4.48
4	Svc	Navigation Fee		YV1098	1.0	Each	66.50000		66.50000	66.50
5	Svc	Travel Promotion Levy (TPL)		YV1098	3.0	Each	10.00000		10.00000	30.00
6	Svc	Travel Promotion Levy Exemption		YV1098	0.0	Each	0.00000		0.00000	0.00
7	Svc	Airport Tax Group		YV1098	0.0	Each	23.00000		23.00000	0.00
8	Svc	Airport Tax Bonaire		YV1098	0.0	Each	8.75000		8.75000	0.00
9	Svc	Airport Tax Exemptions		YV1098	0.0	Each	0.00000		0.00000	0.00
10	Svc	Security Surcharge		YV1098	0.0	Each	3.00000		3.00000	0.00
11	Svc	Ramp Fees- FIRST 24 Hours Group		YV1098	1.0	Each	25.89000		25.89000	25.89
12	Svc	Custom / Immigration		YV1098	1.0	Each	35.00000		35.00000	35.00
13	Svc	Terminal Fee		YV1098	0.0	Each	27.50000		27.50000	0.00
14	Svc	Terminal Fee - Local		YV1098	0.0	Each	11.50000		11.50000	0.00

Subtotal	425.87
BBO Tax - 1.5%:	4.34
BAZV Tax - 2.0%:	5.79
Admin Fees - 6%:	25.55
Total Due	461.55

Wire Instructions

Beneficiary Name: FBO W Aviation N.V.
Beneficiary Address: Kas Paloma 75 Oranjestad, Aruba
Beneficiary Account - US Dollars: 100216278
Beneficiary Account - Florins: 100216251
Beneficiary Bank: RBC Royal Bank (ARUBA) N.V.
Beneficiary Bank Address: Italiëstraat 36, Oranjestad
Beneficiary Bank Swift Code: RBTTAWAWXXX

ALL AMOUNTS ARE IN USD.

Printed: 6/23/2018 W AVIATION APPRECIATES YOUR BUSINESS! Page: 1

W Aviation FBO Aruba N.V.
General Aviation Terminal
Reina Beatrix International Airport
Kas Paloma 75
Oranjestad, Aruba
Phone: 297 588 2465

Sales Person: EMILYG

Invoice: GAT-18002233 7/01/2018 1.18PM

Sold To: GAT - EDGAR HERRERA

Line#	Type	Item/Description	Cr?	Aircraft	Quantity	Units	List Price	Disc	Unit Price	Extended
1	Svc	Handling Fees - Tech Stop		YV1098	1.0	Each	240.00000		240.00000	240.00
		2) 1,001.00 Kg - 2,000.00 Kg								
2	Svc	Airport Concession Fee - Handling		YV1098	1.0	Each	24.00000		24.00000	24.00
3	Svc	Landing Fee Group		YV1098	1.0	Each	4.48000		4.48000	4.48
4	Svc	Navigation Fee		YV1098	1.0	Each	66.50000		66.50000	66.50
5	Svc	Travel Promotion Levy (TPL)		YV1098	2.0	Each	10.00000		10.00000	20.00
6	Svc	Travel Promotion Levy Exemption		YV1098	0.0	Each	0.00000		0.00000	0.00
7	Svc	Airport Tax Group		YV1098	3.0	Each	23.00000		23.00000	69.00
8	Svc	Airport Tax Bonaire		YV1098	0.0	Each	8.75000		8.75000	0.00
9	Svc	Airport Tax Exemptions		YV1098	0.0	Each	0.00000		0.00000	0.00
10	Svc	Security Surcharge		YV1098	3.0	Each	3.00000		3.00000	9.00
11	Svc	Ramp Fees- FIRST 24 Hours Group		YV1098	1.0	Each	87.77000		87.77000	87.77
12	Svc	Custom / Immigration		YV1098	1.0	Each	35.00000		35.00000	35.00
13	Svc	Terminal Fee		YV1098	3.0	Each	27.50000		27.50000	82.50
14	Svc	Terminal Fee - Local		YV1098	0.0	Each	11.50000		11.50000	0.00

Subtotal	638.25
BBO Tax - 1.5%:	4.53
BAZV Tax - 2.0%:	6.05
Admin Fees - 6%:	38.30
Total Due	687.13

Wire Instructions

Beneficiary Name: FBO W Aviation N.V.
Beneficiary Address: Kas Paloma 75 Oranjestad, Aruba
Beneficiary Account - US Dollars: 100216278
Beneficiary Account - Florins: 100216251
Beneficiary Bank: RBC Royal Bank (ARUBA) N.V.
Beneficiary Bank Address: Italiëstraat 36, Oranjestad
Beneficiary Bank Swift Code: RBTTAWAWXXX

ALL AMOUNTS ARE IN USD.

Printed: 7/01/2018 W AVIATION APPRECIATES YOUR BUSINESS! Page: 1

MEP ta contradeci e mentira di 50%-50% di nos debe nacional

E debenan desde 1986 te cu 2017 bao di gobiernonan di AVP a yega te na 70% di e total

AUMENTO DI DEBENAN BAO GOBIERNO DI AVP Y MEP		
Gabinete Henny Eman 1	1986-1988	617
Gabinete Nelson Oduber 1 y 2	1989-1994	552
Gabinete Henny Eman 2 y 3	1995-2001	336
Gabinete Nelson Oduber 3 y 4	2002-2009	725
Gabinete Mike Eman 1 y 2	2010-2017	1965
TOTAL (x mln Afl.)		**4195**

Total Gabinetenan Eman (AVP)	2918	70%
Total Gabinetenan Oduber (MEP)	1277	30%
TOTAL (x mln Afl.)	**4195**	**100%**

ORANJESTAD (AAN): E gobierno actual di Gabinete Wever-Croes a hereda un situacion financiero desastroso na final di 2017 cu un debe nacional cu a alcansa un record di 4.2 biyon Florin.

Hecho ta cu poco poco un gran parti di comunidad, sindicatonan, gremionan y CAft tambe a cuminsa realisa e embergadura di e debe y nan ta hopi preocupa pa e situacion alarmante aki y a yega te hasta asina leu cu Secretario di Estado Hulandes sr. Raymond Knops a reconfirma den un declaracion televisa cu ultimo 8 añanan di Gabinete Eman e debe nacional di pais Aruba a crece di 40% te cu 90% y a yama esaki cu tur su rason “ZEER DRASTISCH”.

AVP kier parti e dolor sam sam:

E declaracion ultimo aki di sr. Knops siguramente no a cay den bon tera cerca e politiconan di AVP y nan a instrui nan siguidornan pa sigui twist tur informacion, sigui manipula y lansa mentira door di bin e biaha aki cu e ponencia cu e debenan desde 1986 te cu 2017 a ser crea tanto pa e gobiernonan di AVP y MEP y cu e debenan aki ta core den un porcentahe di 50-50, esta cu tur dos partido ta mesun culpabel pa cu e crecemento drastico di nos debe nacional.

Na Hulandes tin un dicho aplicabel pa AVP cu ta bisa cu “gedeelde smart is halve smart”, esta door di parti e dolor sam sam, esaki lo cay menos pisa pa AVP y nan lo no sinti nan mes nan so pa cu e dolor aki. Pues asina aki partido AVP den nan desesperacion a inventa y kier bende pueblo e mentira di 50-50 porciento di nos debe nacional crea pa AVP y MEP durante di e ultimo 32 añanan.

Debenan: AVP 70% - MEP 30%:

Pa comproba un biaha mas e mentira cu AVP a inventa, adhunto un tabel den cual por mira con e debenan a aumenta desde 1986 te cu 2017 tanto bao di e gobiernonan di AVP como di MEP. Asina nos por mira cu e aumento di e debe nacional bao di AVP a suma na total 2918 miyon Florin y bao di MEP esaki tabata 1277 miyon Florin.

Pues den porcentahe e debenan crea bao di gobiernonan di AVP a suma na 70% y bao di e gobiernonan di MEP na 30%. Mester remarca si cu e aumento di e debe bastante halto di 725 miyon Florin bao di gobierno di MEP den e periodo di 2002-2009 pa gran parti ta atribui na e desaster cu Gabinete Oduber a hereda na 2001, esta tur e debenan di e proyectonan fracasa y di fantasma di gobierno di AVP: Garantianan di SACE (206 miyon Dollar), Radisson (120 miyon Florin), Race Track (50 miyon Florin), Radar (23 miyon Florin), Plan Desaroyo San Nicolas (52 miyon Florin), Trias (36 miyon Florin), Fuentes (43 miyon Florin) etc. Tur e supuesto proyectonan aki a yega na un total di casi 700 miyon Florin sin ningun beneficio pa pueblo pero cu Gabinete Oduber mester a paga.

Pues un biaha mas partido MEP mester a desenmascara un otro mentira di AVP y mediante di e tabel adhunto cu ta basa riba cifranan oficial di Banco Central claramente tur hende cu sano huicio por comproba pa nan mes ta cual partido realmente a desgracia e pais aki. Kico lo bay ta e siguiente mentira di partido AVP den direccion di MEP?

Grupo di 17 persona a sigui curso di Ley di Labor den Practica na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Recientemente B&P/ Interface Aruba Training & Consultancy a haci entrega di certificado na 17 cursistanan cu a participa na e curso “Ley di Labor den Practica na Aruba”.

E curso aki a worde desarolla specialmente pa duna mas splicacion riba e tereno di ley di labor y con esaki ta funciona den practica. E curso tabata tin un duracion di 18 ora, reparti den 6 siman.

Un bon conocimiento di e ley di labor ta di suma importancia ora cu bo ta doño di un empresa of tin un funcion den e departamento di Human Resources of como Manager di un compania. Tanto pa e compania y tambe pa e empleado nan no sali perhudica ta importante pa tin un bon conocimiento di e ley di labor. Ta importante pa sa kico bo mester tene cuenta cu ne na momento di entre otro retiro di empleado. E docente encarga cu e curso aki ta un di nos expertonan local riba e tereno aki, señor Enrique (Tito) de Cuba. E participantenan di e curso di Ley di Labor cu a ricibi certificado ta: Arianne Frans, Dorothy Albertsz, Yvonne Huen, Barbara B. Richardson, Valentina Narvaez Espinoza, Alina Mansur, Yvonne F.M. Kaarsbaan, Morris Figaroa, Juan Bocache, Diveana Arends, Elston Cilie, Miveca Croes, Milton Hazel, Sudi Guda, Ninfa Jaramilla, Sandra Gacusan y Lina Maria Hidalgo. Riba e potret por mira docente Tito de Cuba, cu e participantenan. Un palabra di felicitacion ta bay na tur e cursista nan cu a termina e curso aki cu exito.

Gwendeline van Trikt-Rojer a bira Regional Director 2018-2020 pa Quota International Region 10











ORANJESTAD(AAN)--- Recientemente, Quota International Inc. a tene nan Reunion Annual pa Region 10 cu a tuma lugar na Landgoed Zonheuvel Doorn, Hulanda y como Regional Director 2108-2020, di Region 10 a keda nomina y eligi den persona di Sra. Gwendeline van Trikt-Rojer di Quota International Aruba.
Gwendeline van Trikt-Rojer ta un miembro activo di Quota desde 2011 y a ocupa diferente puestonan den Quota International Aruba su directiva, entre otro, Director di Development & Growth 2013-2014, Director di Service Projects 2014-2015, Vice-Presidente 2015-2016 y Presidente di 2016-2017.
Durante e reunion aki, tur Quota Club di Region 10 a encontra cu otro y hunto ta eligi un Regional Director nobo, cual function ta encera e tarea pa representa Quota International Inc pa dos aña consecutive y tin cu lidera y supervisa e Region. Alavez e meta di e reunion annual aki ta pa intercambia ideanan pa proyectonan na beneficio di comunidad y pa sigui enforza e metanan di e organizacion. Un total di 60 miembro a participa.
Region 10 di Quota International Inc. ta consisti di e siguiente Quota Clubnan: Quota International of Aruba, Quota International of Curacao, Quota International of Curacao Silver, Quota International of St. Eustatius. Quota International of Trinidad & Tobago, Quota International of Suriname, Quota International of Amsterdam-Hulanda, Quota International of Rotterdam -Hulanda y Quota International of Zeist -Hulanda.
Presente tambe na e reunion importante aki tabata Presidente di Quota International Inc. Sra. Marie Dopson-Dunlop, kende a biaha especial for di Canada pa Hulanda pa atende e reunion aki.
Durante e parti di celebracion , Presidente di Quota International Inc., Sra. Marie Dopson-Dunlop conhuntamente cu Regional Director, Region 10- Saliente, Sra. Valentina Cijntje-Engelhardt a haci e acto ceremonial official y anuncia cu e Regional Director 2018-2020 pa Region 10 ta Sra. Gwendeline van Trikt-Rojer.
Quota International Inc. ta un organizacion internacional di servicio consistiendo solamente di hende muher ehecutivo cu ta traha voluntariamente pa yuda instancianan cu ta traha cu personanan cu limitacion di oido, hende muhe y muchanan den situacionnan di abuso y esnan mas vulnerabel den nos comunidad.

Quota International Inc. ta na vispera pa cumpli 100 anja di existencia y ta consisti di 21 Region International reparti full rond mundo. Cada Region tin nan Regional Director cu ta representa nan internacionalmente na e Quota Clubnan corespondiente di nan Region.
Quota International Inc. su meta ta pa contribui cu e desaroyo positivo den comunidad local y internacional.
Quota ta aporta na concientiza y educa nos comunidad cuminsando for di nos muchanan por medio di nan proyectonan annual den diferente categoria cu ta cai bow di locual cu Quota International Inc. ta dedica na dje y ta lo siguiente: esnan cu Deficienca di Oido y Habla ; Esnan cu ta mas vulnerable den nos comunidad, esta Hende muhernan den dificultad, muchanan, hobennan y nos grandinan; Esnan desafortuna cu limitacion incapacita social y fisico,; Conscientisacion y desaroyo di formacion intellectual di nos muchanan y hobennan, na nivel local, internacional; y alavez pa contribui y aporta positivamente na e cuido di esnan cu ta sufri di e enfermedad cancer.
Durante henter aña ta organiza eventonan, seminario y campañanan pa conscientiza comunidad di e problemanan di zonido duro pa oido di hende, y tambe ta ofrece asina diferente oportunidad pa test nan oido gratis durante e siman tan conoci, “Siman di Kibra Silencio, Cuida Bo Oido.”



Sr. Gilbert Kelly, MC ceremonia graduacion:

Un etapa nobo cu paso firme pa seguridad social pa tur a cuminza na SVb





















ORANJESTAD (AAN) – Diaranzon atardi a tuma lugar na Stadhuis e ceremonia di graduacion di un grupo di ambtenaar di Sociale Verzekeringsbank (SVB) cu a sigui e opleiding di Bijzonder Opsporingsambtenaar den e Instituto di Polis, na San Nicolas.

Como Maestro di Ceremonia a fungi sr. Gilbert Kelly, ken a indica cu tur cos a cuminza dia 2 di October 2017 y a termina dia 2 di Juli awor, pues un duracion di nuebe luna. Esaki ta nifica un etapa nobo pa SVb cu ta duna un paso firme pa logra su meta cu ta seguridad social pa un y tur.

Sr. Kelly a yama bin dilanti e motor tras di e opleiding aki cu a percura pa e proceso completo tuma lugar, cu ta e director di SVb Ir. Edwin Jacobs.

Despues di e discurso di Director di SVb, a sigui algun reconocimento y entrega di diploma na e ambtenaarnan cu a gradua, y entre nan e mihor gradua Alicia Maria Vrolijk cu den tur vak a haya 10.

Reconocimento a bay pa Inspector sr. Edgar Ras, docente y coordinador di e Opleiding, tambe pa sra.mr. Marysol Thiel pa e esfuerzo grandi cu el a realiza y su estimulo na su coleganan cu a culmina den un exitoso graduacion.

Dushi cuminda, musica, arte y un ambiente sin igual!

Renaissance Marketplace Food Festival ta tuma lugar riba diasabra 7 di juli proximo

ORANJESTAD(AAN)--– Diasabra dia 7 di juli proximo, amantenan di dushi cuminda y platonan suculento ta topa na Renaissance Marketplace. Ta dia pa Food Festival! Join e ambiente di Renaissance Marketplace Food Festival for di 6'or di atardi y disfruta di platonan internacional y naturalmente delicianan local. Ademas di esaki, expande bo horizonte y admira arte di nos artistanan local. Nan lo expone piesanan di arte exclusivo y tambe joyas traha na man. Lo tin musica di DJ y presentacion di 'live' riba escenario principal dilanti Café The Plaza y tambe riba escenario dilanti Casa Tua. Cana, relaha y disfruta di un anochi ameno y cu hopi accento culinario. Purba di diferente cushina y experencia 'live cooking' y diferente 'tastings'.

Renaissance Marketplace ta combina e experiencia di un plasa aire liber cu un accento culinario. Durante dia e ta vibrante cu un variacion amplio di establecimento pa *shopping*, y ta ofrece oportunidad di desayuno y lunch. Mas atardi pa anochi e plasa tin un ambiente apart, cu entretenimento bibo y diferente restaurant cu ta ofrece platonan local y internacional creando un fucion fantastico pa un anochi yen di parentesis. Renaissance Marketplace ta invitabo pa su Food Festival riba diasabra dia 7 di juli proximo.









Celebracion na scol Mi Pret'i wowo



ORANJESTAD (AAN): Diabierna 29 juni 2018, scol di hunga "Mi pret'i wowo" a celebra su di 22 aniversario. Aparte di cu tabata tin bolo y refresco pa tur e muchanan, tambe tabata tin dos dino jump pa nan por hunga na smak. Ariba e mes un fecha aki, a celebra tambe, e cumpleaño di juffrouw Nana, kende ta gradici Dios tata pa tur e bendicion ricibi y un palabra di danki na tur e mayornan cu ta deposita nan confianza den scol "Mi pret'i wowo". Un preparacion grandi ta tumando lugar, pa asina dia 21 juli 2018, tuma lugar e graduation night pa tur e muchanan cu ta bay laga scol y ta cuminsa scol grandi.









Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio



Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 4 juli 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC	
2376 9054 0998	0309 9066 5482	8983	9819 1235 1474	0341 9495 9661	M	7360 ARIES
					A	7623 ACUARIO

LOTTO DI DIA JUL: 11-12-20-24-28 | DFF 1301 | BIG 4 M 4284 A 7716



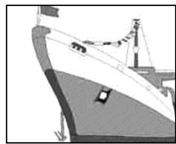
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—5 Juli 2018
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—6 Juli 2018
Solo ta sali: 6:20 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 11 Juli 2018:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(07:00 - 23:00)
Freewinds:
(06:00 until Sun 15th)
—Diaranzon 18 Juli 2018:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freewinds:



NY MEGA Millions
Resultado

Sorteo Diamars 3 Juli 2018
13 - 35 - 45 - 49 - 68 MEGABALL: 23

5 Number +Megaball:	$256.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin 14 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin 451 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin 1.180 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin 26.742 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin 25.109 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin 191.501 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin 477.154 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 6 Juni 2018:
Siguiente Prome Premio: $283 miyon

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **1 dia**
Pa ultimo dia di Aña Escolar na Aruba.
— **173 dia**
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— **241 dia**
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.
— **1176 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diahuebs 5 Juli 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Every
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Velasquez
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

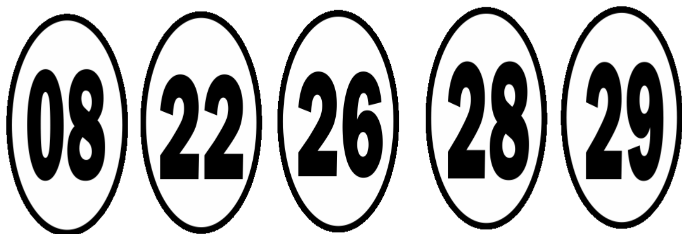
BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado Diaranzon 4 2018



1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 4 ganador Match 4
4to Premio: Tin 143 ganador di Afl. 12,00

Joker 4

Proximo sorteo JUL 7 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 420.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis:



No core duro! Baha speed!
Bo ta keda bibo sigur!

KvK ta urgi Gobierno pa claridad tocante Crisisheffing:

ORANJESTAD(AAN) --- Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a tene varios reunion cu diferente stakeholder. Di e forma aki kier colecta mas informacion posibel riba e situacion financiero di Aruba y e accion cu Gobierno di Aruba kier tuma. Gobierno a anuncia cu entrante prome di juli 2018 e crisisheffing lo bin na vigor caminda e total di impuesto BBO/BAZV/ BAVP ta yega na 6%. KvK ta comprende e necesidad pa tuma e decision aki pero ta mira cu tin ainda varios punto cu ta rekeri su debido atencion pa por hustifica e crisisheffing su ehecucion. Di e reunionnan a sali na cla cu no ta tur stakeholders a wordo consulta y no tin suficiente calculacion financiero riba e situacion. Ta reina preocupacion encuanto kico lo pasa cu e poder di compra. KvK ta urgi Gobierno pa specifica cu mas claridad con ta maneha e decision aki y tambe e periodo cu e crisisheffing lo keda na vigor.

E impacto riba comercio di Aruba

E crisisheffing ta trece cune cu e comerciante lo tin cu haci ahuste den su prijsnan. E forma di haci negoshi lo bira menos faborabel pa e comerciante. KvK kier agrega cu un crisisheffing efectivo mester ta mara na un reforma fiscal. Gobierno tin cu presenta un plan cu ta aclarea con Gobierno ta atende cu baha su propio gastonan teniendo na cuenta consehonan di entre otro Caft. Ta crucial cu Gobierno mester fiha deadlines concreto pa e realisacion di esaki. Hunto cu esaki mester tin un evaluacion di e resultado y ki decisionnan lo bai tuma despues di e periodo predefini aki. Ademas mester indica kico e meta financiero anual ta cu Gobierno kier logra cu e heffing aki. Mester tin transparencia riba loke cu e crisisheffing mester contribui na dje na entrada pa Gobierno banda di e entradanan di BBO/BAZV den pasado.

E nomber ta crea polemica inecesario

KvK no ta haya e nomber cu cua a introduci e belasting nobo uno apropia. Mester corda cu e impuesto aki ta un impuesto destina pa negoshinan y no pa e consumidor. Usando e palabra 'crisis' tambe ta afecta e consumidor y e confianza comercial y asina disminui e poder di consumo y crea un clima di inversion menos positivo. Un punto hopi importante ta cu e conformidad y cumplimento na rekisitonan di impuesto tin cu subi. Actualmente solamente 55% di pagadonan di impuesto ta cumpliendo cu esaki. E ta e deber di Servicio di Impuesto pa controla cu tur pagado ta cumpli cu nan impuesto y di e forma aki contribui na ingresonan di sector publico.

Verleggingsregeling como un posibilidad

Un idea cu KvK kier pa Gobierno considera ta e 'verleggingsregeling' caminda cu e impuesto nobo (total di 6%) ta wordo cobra na e consumidor cu ta cumpra for di Amazon of otro forma di online shopping. Normalmente e compania ta esun cu ta paga belasting pa haci comercio. Cu e 'verleggingsregeling' bo ta pasa e obligacion pa e consumidor si a caso e ta importa productonan pa su uso directamente for di rebendedonan via internet. Esaki ta yuda tambe pa mantene un 'level playing field' pa comercio local. Manera e ta wordo imponi actualmente, un negoshi local mester tene cuenta pa cumpli cu 6% di impuesto mientras un rebendedo online (Amazon, etc.) no ta paga ningun tax na Aruba.

KvK ta teme pa un caida den negoshi legal local pa via di e gastonan halto pa por haci negoshi. Ta spera cu Gobierno por trece mas claridad riba e periodo y tambe e reforma fiscal cu mester bay hunto cu e crisisheffing.

Cursistanan a haya sa mas di Time-Management



ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar entrega di certificado di e curso "Time Management".

E participantenan a siña den un forma hopi practico con pa establece nan meta y con pa dedica tempo pa logra esaki. Tambe analiza e manera con pa usa nan tempo regularmente. Planea nan tarea na trabao y nan deseo nan personal. Stipula prioridad den trabao, kico nan mes por haci y kico por worde delega na otro empleado.

E Curso a worde organiza pa B&P/ Interface Aruba N.V. y a worde dirigi pa Ir. Arthur Frans. E paricipante nan cu a ricibi nan certificado ta: Angel A.J. Flanegin, David Thiel, Clarette Quandus, Rodney O. Van der Biezen, Eduardo Lopez, Karelis Hoevertsz y Diego van Kempen. Un palabra di felicitacion ta bay na tur esnan cu a ricibi nan certificaco.

Biblioteca cu pelicula den aire liber pa mucha



ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional Aruba manera costumber ta trece un programa di actividad pa mucha den vakantie grandi. Lo tin presentacion di pelicula den aire liber tanto na Playa como na San Nicolas.

Biblioteca ta pasa 'Despicable Me 3' riba pantaya, 'Coco', 'Ferdinand' y 'Sherlock Gnoms'.

Oranjestad: Presentacion na Playa ta tur diahuebs anochi patras di biblioteca. E presentacion ta gratis y ta cuminsa 7or. Prome presentacion ta diahuebs dia 12 di juli, ultimo ta diahuebs dia 2 di augustus.

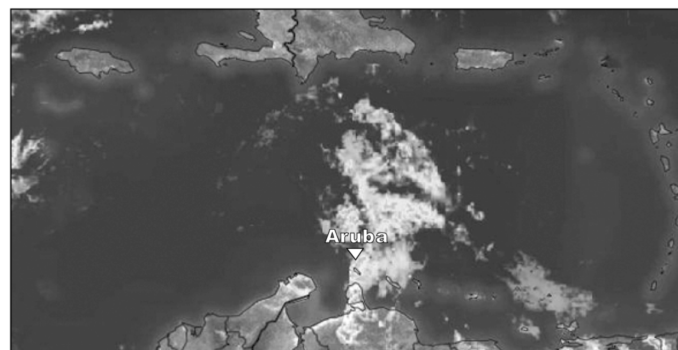
San Nicolas: Biblioteca ta presenta e mesun peliculanan na school di Arte na San Nicolas pa tur mucha di San Nicolas y besindario. Presentacionnan ta cuminsa diaranson dia 11 di juli, ultimo ta diaranson dia 1 di augustus.

Tur mucha y nan mayornan ta bon bini y tur presentacion ta gratis.



Loke Tempo ta Mustra....





TEMPERATURA AWE MAXIMO 31 ºC • MINIMO 26 ºC

•• Pa awe no ta anticipa desaroyo di nubianan significante riba region. Pesey mes un tempo seco lo prevalece. Sinembargo, un awacero leve ta posible den oranan di mainta riba cierto parti di Aruba. Mas leu, e fluho di biento lo aumenta paulatinamente den transcurso di dos dia.

•• Pa awe cielo lo ta parcialmente nubla cu chens pa un awacero leve y di duracion cortico den oranan di mainta.

•• Biento di un direccion Pariba, modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h. Biento lo tin rafaga tin biaha fuerte entre 40 y 50 km/h.

•• Lama ta modera rond di Aruba, cu altura di ola entre 3 pa 7 pia (1 pa 2 meter).

•• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 32º C. Yobida: 0.8 mm.
—Minimo: 25º C.

•• Temperatura registra antayera na **Bonaire:**
—Maximo: 30º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 26º C.

•• Temperatura registra antayera na **Curaçao:**
—Maximo: 31º C. Yobida: 0.4 mm.
—Minimo: 25º C.

•• Temperatura registra antayera na **St. Maarten:**
—Maximo: 31º C. Yobida: 0.1 mm.
—Minimo: 27º C.

•• Temperatura registra antayera na **St. Eustatius:**
—Maximo: 31º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 27º C.

Pasatempo

Horoscopo di dia





ARIES
Bo ta identifica cu esun nan menos afortuna, y bo ta haya rabia ora cu tin inhusticia. purba di controla e sentimento aki. Number di suerte 72-63

TAURO
Awe ta un dia pa medita, pa bo tuma bo espacio y enfrenta bo mes cu temanan cu bo tin warda paden. Ta tempo pa bo cura bo heridanan di paden. Number di suerte 18-23

GEMINIS
Hopi suerte den amor, un bon noticia di bo bida sentimental lo yega. Felicidad entre famia y pareha, ta pone bo sinti a fortuna. Number di suerte 15-94

CANCER
Bo ta pensando den haci un consulta pa bo haya ayudo den bo estilo di bida. Number di suerte 52-35

LEO
Bo ta bay cuminsa controla bo gastonan, y bo lo purba tene e control pa logra bo meta. Number di suerte 36-49

VIRGO
Awe ta bo dia pone riba bo lista tur cos cu bo kier, bo lo haya tur lo cual bo pidi. Number di suerte 38-21

LIBRA
Ta un dia cu tin yen emocion, cu famia. Cuida pa bo no tin ningun problema cu husticia. Number di suerte 07-08

SCORPIO
Tin hopi cos cu ta na fabor awe, bo ta bay cuminsa sinti cu bo ta doño di e mundo. Number di suerte 09-99

SAGITARIO
Bo ta un persona hopi organisa, djis tene cuidou awe cu algun cosnan cu bo tin pendiente. Number di suerte 11-10

CAPRICORNIO
Bo lo efrenta bo dia awe cu un increibel actitud y awe bo ta bisa “Ami lo por tur cos”. Number di suerte 08-41

ACUARIO
Bo ta tumando hopi responsabilidad riba bo y bo kier yuda tur hende. purba tuma tur cos mas trankil. Number di suerte 94-04

PISCIS
Awe bo ta bay worry pa haci un cambio cu bo personalidad. Semper ba gusta cambio pero den e ultimo tempo ba descuida un tiki. Number di suerte 28-27

Resultado

4	1	9	8	2	6	3	5	7
8	6	7	1	3	5	9	4	2
3	5	2	4	7	9	6	1	8
7	9	6	5	8	3	4	2	1
2	8	1	6	9	4	7	3	5
5	3	4	2	1	7	8	9	6
6	7	5	3	4	2	1	8	9
9	4	8	7	5	1	2	6	3
1	2	3	9	6	8	5	7	4

Difficulty Level ★★★ 7/04

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E tin mal higra:
E ta mal hende.

Busca palabra

A	C	M	D	A	M	I	E	P	P	I	C	T	P	E
L	C	Y	I	R	S	N	M	R	R	F	O	N	R	D
D	Q	I	X	S	M	U	O	I	O	Y	N	J	O	K
Z	S	V	F	O	E	T	C	T	T	S	T	E	F	J
R	F	R	H	I	E	R	U	A	Z	V	A	L	E	A
U	E	E	X	C	N	L	A	I	M	I	M	B	S	X
G	C	H	C	M	O	G	A	B	E	V	I	A	I	G
E	X	I	I	S	E	X	I	X	L	Q	N	G	O	K
Y	O	W	E	V	F	U	U	S	R	E	A	E	N	Z
N	T	R	E	T	N	E	C	E	D	G	C	V	Q	F
B	I	Q	R	T	P	A	N	O	I	C	I	A	R	T
C	O	R	D	I	Y	E	R	A	T	J	O	N	U	K
V	D	V	Q	O	Y	U	W	N	A	U	N	O	X	Z
R	O	G	H	E	G	R	N	D	T	I	L	Z	G	V
D	P	U	K	B	E	F	V	W	Q	J	Z	D	D	M

ACUSA
DECENTE
MISERABLE
PROTECCION
CONTAMINACION
ENMOHECE
NAVEGABLE
SIGNIFICA
CORDIYERA
IRESOLUTO
PROFESION
TRAICIONA

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

				5		2	1	
3		4						
8				2			4	
			7		2			
4		9				6		1
			4		9			
	5			4				7
						5		3
	9	6		7				

Difficulty Level ★★★ 7/05

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

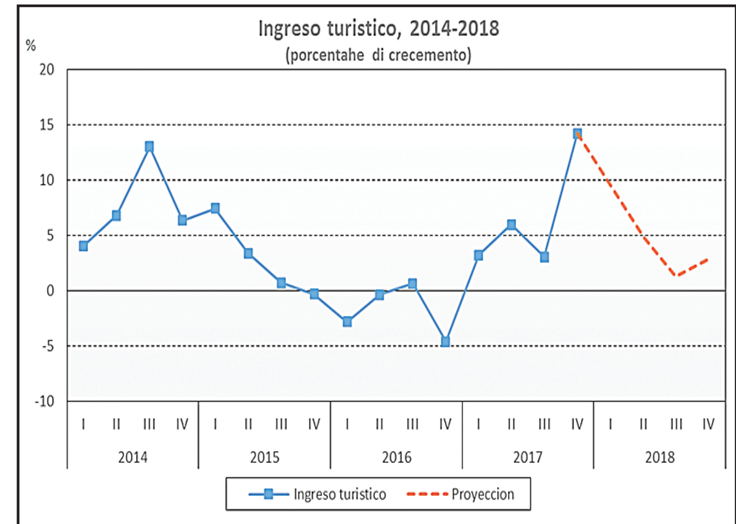
Actualizacion di e Economic Forecast Monitor

Banco Central ta premira un caida leve den bishitantenan durante e di dos y di tres trimester

Proyeccion selecta di PDB y prijsnan di materia prima (2017-2019)

Indicador	2017	2018	2019
PDB real (porcentahe di crecemento)			
Aruba	1,2	0,3	n.a.
Caribe	2,7	3,1	3,1
Latino America	1,3	2,2	2,6
Mundo	3,8	3,6	3,6
Merca	2,3	2,7	2,4
Zona euro	2,4	2,2	1,9
Prijsnan di materia prima (averahe)			
Prijs di petroleo (WTI, US$/baril)	51	62	61
Prijs di oro (US$/oz)	1.258	1.300	1.336

2017: data realisa (excepto PDB Aruba); 2018-2019: proyeccion



ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Banco Central di Aruba (BCA) ta publica un actualisacion di e 'Economic Forecast Monitor' (EFM) riba su website. E EFM ta duna un bista riba proyeccionnan economico, ambos local y internacional, door di diferente institucion. E actualisacion aki tambe ta inclui proyeccionnan local revisa cual BCA a publica anteriormente den su 'Economic Outlook'. Un resumen di e proyeccionnan aki ta presenta abou.

Pa 2018, e produccion economico ta proyecta pa crece cu 0,3% (den termino real), significantemente mas abou compara cu e estimacion anterior, cual ta causa primordialmente pa inversionnan comercial limita y falta di actividadnan relata na refineria. No obstante, 2018 lo ta e di dos aña sigui di crecemento positivo, despues di un crecemento estima di 1,2% na 2017. Sinembargo, e proyeccion aki no ta tene cuenta cu efectonan (in)directo di e 'heffing' nobo y por lo tanto ta suheto na riesgonan cu lo por baha e proyeccion.

Ta premira cu actividadnan turistico lo sigui aumenta, impulsa pa un continuacion di e crecemento den e cantidad di bishitantenan procedente di Merca. E sector di turismo lo keda e motor di crecemento cu un expansion estima den ingreso turistico (+2,4%) y den e cantidad di bishitantenan (+0,3%). Ingreso turistico ta proyecta pa crece significantemente den e prome trimester di 2018 y lo keda positivo durante e resto di e aña (E grafico ta duna bista riba esey).

Sinembargo, BCA ta premira un caida leve den bishitantenan durante e di dos y di tres trimester di 2018. Consumo priva ta estima pa permanece na e nivel di 2017 den termino real, mientras cu inversion priva ta proyecta pa baha cu 0,3%.

Riba e mercado internacional, e tendencia den pronosticonan actual ta indica cu institucionan financiero ta parcialmente mas optimista riba e desaroyonan economico na Merca y e paisnan cu ta cai bou di e euro. Na 2018 e perspectiva riba tanto e Producto Domestico Bruto (PDB) real como e nivel di desempleo ta mas faborabel compara cu tres luna pasa. Especialmente e perspectiva riba e mercado Hulandes ta positivo actualmente. Na Merca y den e zona di euro, PDB real pa 2019 ta proyecta di ta un poco menos fuerte, mientras cu e nivel di desempleo probablemente lo sigui cai. Inflacion lo permanece cerca di 2%, cual ta worde considera modera. Opinion consenso riba e tasa di cambio di euro ta cu lo mira un leve apreciacion durante e siguiente 16 lunanan yegando te na 1,29 Dollar na fin di 2019.

Evaluacionnan pa e economianan latino americano ta positivo cu un PDB di entre 2% pa 4% na 2018 y 2019 cu un tasa di inflacion cu lo keda bou di 5% den mayoria di paisnan. Excepcionnan negativo notabel ta Venezuela y Argentina. Economianan den Caribe ta proyecta pa crece cu 3,1% na 2018 y 2019 cu un promedio di inflacion un tiki bou di 4%.

Ta premira cu prijsnan di petroleo lo aumenta pa un averahe di US$ 61 pa baril na 2019. Ademas, e prijs di oro ta estima pa subi pa US$ 1.336 pa troy ounce.

Señora di 76 aña atraca pa dos elemento sin helm riba brommer

ORANJESTAD (AAN): Leza kico a sosede y e consecuencia di atraca e señora aki porsierto a transporte cu hopi dolor pa Dr. Horacio Oduber Hospital pa wordo trata. Otro caso serio a wordo reporta na autoridad y esaki ta di un señora cu a bira victima na man di dos elemento riba brommer sin helm bisti y cu a atrak'e.

Central di polis diamars mainta a dirigi patruya Oranjestad na Setar situa na Seroe Blanco y patruya cu a acudi na e lugar a topa e señora di inicial A. (76 aña).

E señora di edad respeta a declara na e agentenan cu pa alrededor di 08:15 or e tabata cana bay cas na altura di Seroe Blanco number 245 . El a wak dos homber desconoci ta core riba brommer color preto pero no sa ki modelo e port a.

E dos hombernan a bay den su direccion y nan a trata di ranca su tas di man for di d je. Cu forza e señora wanta su tas duro pa evita cu e dos "Elementonan" aki bay cu su tas di man.

Un di e dos hombernan direpiente cu forza bruto a push'e na su schouder banda robez y e elementonan aki a logra bay cu su tas.. E tas ta color preto y den e tas e tabatin 800 florin, dos ricibo di Elmar y Setar . Tambe denunciante a declara cu no ta prome biaha el a wordo atraca pa un persona.

Un di e hombernan desconoci tabata bisti cu T=shirt cora y carson preto. NIngun di e dos hombernan tabatin helm bisti, ambos bandido ta color cla. Dunciante ta pashent di curazon y e momento ey e no a sinti su curpa bon. Personal di Slacht offer Hulp (S.O.H.) a wordo poni na altura. Patruya a bay hunto cu e señora na warda di polis Oranjestad unda e señora a wordo atendi pa paramediconan di ambulans (InSam) y finalmente e señora a wordo transporta pa dr. Horacio Oduber Hospital pa sigui wordo trata medicamente. E tabata keha di hopi dolor bao di su pecho, debi cu algun tempo pasa el a haci operation di curazon

Bebe di mas tin su consecuencia..

ORANJESTAD (AAN): --- Diamars anochi polis di Noord a bay riba instruccion di Central di polis na Wei Ming Supermarket pa un persona fuma drumi parti pabao dilanti e edificio. Na yegada polis a topa e homber conoci di inicial R. drumi na suela.

E agentenan a trata di papia cu R. pero e tabata basta fuma. Debi cu R. tabata asina burachi polisnan a dicidi pa arest'e pa 9 or anochi y a hiba R warda y a ser'e pa asina e por sosega mas cu trankilidad strobando ningun hende den e cuater murayanan di e cel.

Mama cu menor den bar por poco a grab pistol di polis

ORANJESTAD (AAN): -- Patruya di polis session Noord a wordo dirigi diamars anochi pa un menor den "La Barra Bar" na unda e localidad ta bende alcohol situa na Bubali. Polis un rato despues a presenta na e localidad y nan a papia cu e homber inicial J. naci 20/05/1967 y e ta declara di ta tata di e mucha muher inicial E. di 15 aña. El a yama debi cu su yui muher ta den e localidad probablemente e ta bebe cu su mama di inicial M.

Patruya a drenta den e localidad pa controla y a topa mama cu su yui muher. Polisnan a puntra nan pa nan bin pafo. E mama a wak tata di e mucha muher y a cuminsa grita den e localidad. Polis a wak cu e mama a pasa man pa un boter di cerbez e manera cu el a pasa man pa esaki (boter) ta pa tira esaki. Polis a grap y kita esaki for di e mama y a sali cu e mama di e localidad. Pero e mama a keda sigui grita zundra keto bay.Pafo di e localidad a trata pa calme pero cual ta imposibel, e no tabata razona. Mester a tene pa evita e ataca otro personanan. Durante cu tabata tene e muher esaki a trata di grab e pistool di polis y tambe el a pusha polis cu su rudia. Debi cu e no tabata razona y e tabata bao influencia polisnan a dicidi pa deten'e y a transport'e mesora pa warda. Riba instruccion di fiscal auxiliar e mama naci 17/11/1970 a wordo sera pa saca wayaba. Central di polis a wordo notifica.

Colombia a perde pero ambiente tabata tremendo cu su fanaticada durante wega


















ORANJESTAD (AAN): E partidonan cu mas ambiente te na e momentonan aki ta esun ora Colombia hunga. Tin ambiente den otro weganan tambe pero esun di Colombia a pone hasta comercio draai manera un trein diferente caminda. For di e prome wega cu tabata 8or a mira e fanaticadanan di Colombia paraliza cayanan trempan cu flanel di nan ekipo.

Fanaticonan di Colombia a sali mayoria na geel pa asina sostene nan ekipo. Basta localidad a habri mas trempan. Diferente lugar cu tin ambiente Latino tabata yen di e fanaticonan aki. Mientrastanto e wega contra Inglatera tabata tremendo.

Sigui lesa pag. 25

















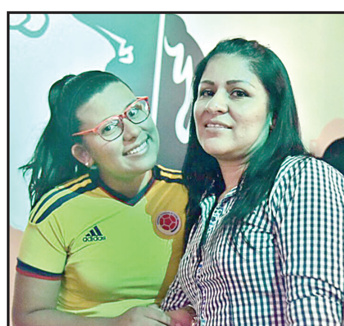
















Continuacion pagina. 24

Por ehempel na Local store, La Barra Bar y Double Down a logra haci bishita y mira e ambiente. Tabata un wega di puro tension te na su ultimo minuut cu tiramento di penalty unda Colombia a bin perde.

Colombianonan mester ta orguyoso di e futbol cu nan ekipo a presenta. E tabata un tremendo wega y por a ira cu poco tabata rabia con Colombia a hunga. Solamente tabata disgusta cu e resultado pero tog aceptable finalmente pasobra a lucha te final.

Deporte Local

Caminata pa recauda fondo













ORANJESTAD(AAN) Na Santa Cruz a tuma lugar un tremendo caminata organiza pa Pastoral Hubenil Aruba. E caminata a wordo organisa pa recauda fondo pa asina juda cubri parti di e gasto nan di World Youth Day lo tuma lugar na Panama na Januari 2019. E comision ta jama danki na tur e parokia nan cu a participa y na tur e sponsornan cu a coopera.

Bingo di Judo Center Tanki Leendert a wordo postpone

ORANJESTAD (AAN) - Na tur persona cu a cumpra tickets pa e Fundraising Bingo pa diasabra 7 di juli, tuma nota cu e fecha nobo ta diasabra 1 di September na Club di Caiquetio. Registracion ta 5' or atardi y Bingo mes ta start 8or anochi. Si tin persona interesa pa cumpra tickets of buki bingo por fabor tuma contact cu 6615408.

Deporte Local

1200 Kilo di pisca a wordo gara durante torneo di dia di piscado 2018









ORANJESTAD (AAN) - Diadomingo ultimo piscadonan di Aruba henter a celebra Dia di Piscado cu un candente torneo di pesca y ambientoso dia di famia cu un festival di cuminda di lama, aya na beach dilanti di Centro di Pesca Hadicurari. E aña aki e cantidad record di 50 boto inscribi a pone un toke excitante na e torneo di pesca cu for di marduga piscadonan a bay pisca, pa den oranan di atardi yega pa pisa esaki pa un total di casi 1200 Kilogram di pisca valido.

Ganadornan mayor ehemplar:

Tabata tin premio pa varios tipo di pisca. Ganador di e Pargo Cora mas grandi tabata pa e boto Shoustienne di Chin Kelly y famia, cu un pargo cora di 6.1 kilo. E Dorado di mas grandi a bay pa e boto Shakim di Capitan Raul Croes y Rocky Petrochi pisando 7.2 kilo. E boto di Rudshirley di Capitan Louchi Eduwardo y rumannan Nacho y Nando, a pisa un carpitan gigante pisando 9.1 kilo. Un Pishiporco di di 2.9 kilo treci aden pa e boto Vilenska di Capitan Omar Andrade a bay cu Mayor Ehemplar Pishiporco. Picuda di mas grandi a bay pa Picuda Boys di e boto Shahayra di Capitan Chin Christiaans pisando 5.9 kilo. E boto Juliana di capitan Yek Christiaans, Eddy Webb y Randy "Topo" Loopstok" a marca un Mulato di 10.4 kilo. E boto Pochito di sr. Carolina a trece un Djampou Rabi Gay pisando 14.9 kilo pa Mayor Ehemplar Djampou di e torneo. Conofes mas grandi, pisando 12 kilo, a bay pa e boto Sagmary di capitan Mercelino Clarinda. E mayor ehemplar di henter e torneo a resulta di ta un Brasi di 26.2 kilo.

Ganadornan mayor kilahe pa categoria:

E premio pa boto crioyo cu mas kilahe a bay pa e boto Shahayra cu tabata tin 69.2 kilo. E boto Shahayra alabes a bay cu e prome lugar den categoria crioyo/tradicional tambe y e pot cu e piscadonan mes ta pone. Na di dos luga den e categoria crioyo tradicional a keda e boto Juliana di Capitan Yek Christiaans cu 66.1 kilo y na di tres luga den e categoria crioyo tradicional a keda Rudshirley cu 47.6 kilo.

Na di tres luga den categoria open a keda Persistence di Capitan Marcelino de Jezus cu 73.5 kilo. Na di dos luga, e boto Vilenska di Omar Andrade cu 82.4 kilo y ganadornan absoluto di categoria open y alabes ganador di e pot, tabata e boto Tonino di Marcel y Leo Briesen cu nada menos cu 142.8 kilo

A honra dos baluarte:

Manera ta e tradicion a rindi homenahe na dos baluarte di piscamento. E aña aki tabata sr. Leoncito "Chito" Rasmijn cu a haña un reconocimento special pa su contribucion. Como fanatico ferviente di pesca di baranca y tur otro tipo di pesca e ta promove piscamento den tur forma posibel. Sea riba medianan social, organisando torneonan di pesca of dunando curso na hobennan, Chito semper ta contribuyendo na piscamento di Aruba.

E otro galaradonado di e aña aki ta sr. Francisco Franken. Conocido beheerder pa añanan largo na Hadicurari, exempleado di seccion di pesca di Santarosa sr. Franken ta bon conoci na tur skina di comunidad peskera di nos isla. Sr. Franken despues cu a bay gosa di un merecido pensioen a sigui activo como voluntario na diferente forma tanto na torneo como pesca en general y ta masha aprecia cerca piscadonan.

DEPORTE INTERNATIONAL

D-backs purbando seriamente pa firma Machado



ARIZONA: Arizona Diamondbacks ta purbando seriamente pa firma Manny Machado for di Baltimore Orioles.
Segun Jon Paul Morosi di MLB.com, e combersacionnan riba un cambio pa Machado entre Arizona y Baltimore ta consistente.
Actualmente Diamondbacks y Cleveland Indians ta e dos equiponan mas motiva pa purba di firma e hungador talentoso di infield.
E strea di Orioles despues di e temporada aki ta bay ta un agente liber y pesey Orioles ta pensando pa hasi un cambio, unda cu nan por haya bek algun bon hungador hoben pa futuro.
D-backs por firma Machado pa reemplaza Nick Ahmed, kende tin un average di .223, cu 10 homerun y 33 careda impulsa.
Machado di 25 aña tin un average di .311, cu 21 homerun y 59 careda impulsa.

Serena Williams ta gana Tomova facilmente y Bertens ta bay enfrenta Venus Williams



INGLATERA: Serena Williams a yega tercer rond di Wimbledon facilmente.
E tenista Mericano a gana Viktoriya Tomova den dos set cu e score di 6-1, 6-4 Diaranzon.
Den un otro wega, Kiki Bertens di Hulanda e Ruso Anna Blinkova 6-4, 6-0 tambe Diaranzon y awor ta bay enfrenta Venus Williams den tercer rond di e Grand Slam.
Remarcable ta cu Bertens den e prome set tabata perdi 3-0, pero el a lucha pa bin bek te na 3-3, pa despues gana 6-4.
Den e di dos set sinembargo e Hulandes tabata tin e dominio total y a gana 6-0.

Devin Booker y Phoenix Suns ta yegando cerca di prolongacion di acuerdo di 5 aña



PHOENIX: Segun Adrian Wojnarowski di ESPN, Devin Booker y Phoenix Suns ta yegando cerca di finaliza un prolongacion di acuerdo di 5 aña.
E contrato cu Booker lo firma lo bira un contrato maximo di 158 miyon dollar.
Booker ta drentando den e di 4 aña di su acuerdo di nobato.
E hungador di 21 aña kende ta hopi bon den tironan di anotacion, hopi lihe a desaroya su mes como un di e mihor streanan hoben di NBA.
Temporada pasa e tabata tin un promedio di 24.9 punto pa wega.
Booker a gana e competencia di anotacion di 3 punto di All Star Game 2018 y a bira e di tres hungador mas hoben den historia pa anota 4,000 punto, tras di solamente LeBron James y Kevin Durant.

Red Sox a gana Nationals 3-0

WASHINGTON: Diaranzon Boston Red Sox a gana Washington Nationals 3-0, pa sweep e serie di 3 wega.
Eduardo Nuñez, Rafael Devers, Mookie Betts y J.D Martinez cada un a bati 2 hit pa Red Sox, mientras cu Jackie Bradley Jr. a impulsa 2 careda.
Eduardo Rodriguez tabata hopi bon riba monticulo pa Boston.
Den 6 inning el a permiti apenas 3 hit y 1 base por bola, mientras cu el a poncha 6 bateador.
Di otro banda Trea Turner tabata mihor bateador pa Nationals cu 2 hit den 4 turno.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551



Noticianan for di Hulanda

E klop nobo di polis ta hasi hopi mas dolor



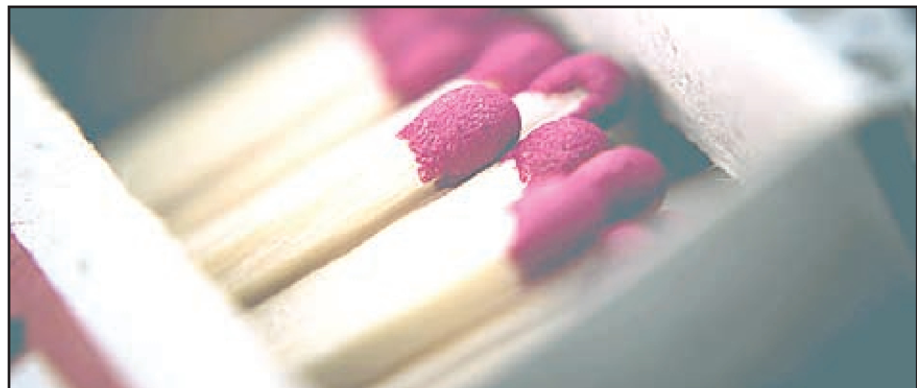
HULANDA: Cuerpo Policial di Hulanda a cuminza duna nan agentenan policial klop-nan nobo extensible.
Despues di un prueba exitoso, tur polis ta bay haya un klop cu ta 11 centimeter mas largo.
Esaki ta pone cu e golpi cu bo ricibi di polis ta bay ta uno mas doloroso.
“Ora e klop ta hinca den otro bo no ta wak e mesora, pero ora cu bo click e y e Sali, bo ta wak e extra largura”, segun Inspector y entrenador Michael Huijs.
Banda di esaki e klop tin mas peso.

NS ta duna 700 trahador di seguridad body cam



HULANDA: E 700 Trahador di seguridad di Nederlandse Spoorwegen (NS) pa e temponan cu bin ta bay haya un body cam riba nan curpa.
E camara aki mester contribui na seguridad di e trahadornan di seguridad y di e viaheronan.
E trahadornan por uza e camara ora cu tin un situacion peligroso, por ehempel ora cu nan topa cu un persona cu constantemente ta wordo gara ta purba di viaha sin paga.
E combersacion ta wordo graba y e imagennan ta wordo capta, pa si despues autoridadnan tin mester di esakinan.

Exigencia di 10 aña contra muher di Almere cu a cende su pareha na candela



ALMERE: Un muher di Almere di 53 aña merece un castigo di prison di 10 aña segun Ministerio Publico, pa intento di homicidio riba su pareha.
Na fin di aña pasa e muher a purba di mata e homber door di prome cende e camber na candela y despues cende e homber na candela.
Esaki OM a bisa Diaranzon den corte di Lelystad.
E pareha tabata tin problemanan di relacion for di basta tempo caba.
Despues di biba un tempo otro caminda, e homber na November a bin bek pa biba cu e muher den e cas.
Den marduga di dia 3 di December cos a bay robez, ora cu e muher a lesa algun mensahe entre e homber y un otro muher, riba celular di e homber.
Esaki el a hasi ora cu e homber a bay drumi.
Un rato despues e muher a cende e camber na candela, mientras cu e homber tabata drumi riba e cama.
Ora cu e homber a logra di scapa for di e camber, e muher a tira gasolin riba dje y a cende su paña na candela.
E homber a logra kita su paña lihe, pero el a haya algun kemadura riba su curpa.

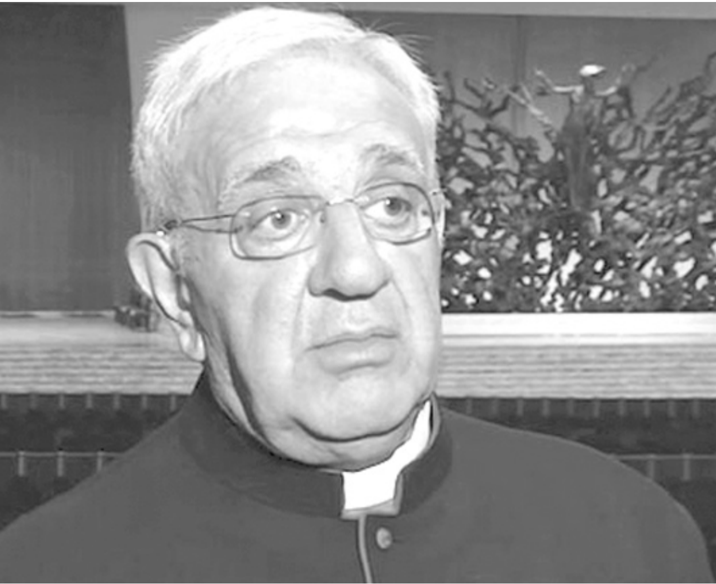
Gang di Rumania tabata prostituti muhernan na Rotterdam



ROTTERDAM: Un gang di Rumania ta wordo sospecha di a obliga 6 muher durante di 2 aña largo, pa traha den prostitucion, incluyendo den Rotterdam.
Un total di 10 homber a wordo deteni y Diaranzon nan a aparece na corte di husticia.
E hombernan lo a pone 6 muher bula di Rumania pa Hulanda, despues di cual nan a hinca e muhernan aki den cas, camber di hotel y casnan di vakantie.
For di eynan e hombernan a obliga e muhernan di participa na prostitucion entre Januari 2016 y Januari 2018.
Esaki a sosode na Eindhoven, Rotterdam, Den Haag y ‘s-Gravenzande.

Noticia Internacional

Diocesis di Paris a sanciona "psicologo di Iglesia" pa supuesto abuso sexual



Arzobispo di Paris, monseñor Michel Aupetit, a impone sancionnan contra un pastor y psicologo, Tony Anatrella, sospechoso di abuso sexual, e diocesis a informa.

Conoci como "psicologo di Iglesia", Tony Anatrella, di 77 aña di edad, mester "para tur actividad terapeutico", un exigencia di Cardenal Andre Vingt-Trois, predecesor di monseñor Aupetit den diocesis di Paris.

Ademas, "monseñor Aupetit a comunica cu Anatrella no lo sigui eherce den su ministerio" y "a pidi'e pa no tuma confesionnan", e diocesis a informa den un mensahe na prensa.

Na 2016 a bolbe surgi denuncianan, diez aña despues cu prome acusacionnan, contra e pastor cu a wordo acusa di realiza terapianan di reorientacion cu hobennan den su oficina.

Gobierno Sirio a pidi refugiadonan pa regresa nan pais

BEIRUT: Gobierno di Siria a pidi Sirionan refugiado den exterior pa regresa nan cas, alegando cu nan a elimina "teroristanan" for di areanan grandi.

E peticion aki a refleha auto-confianza di gobierno despues di mas di siete aña di guera. Aunke funcionarionan generalmente ta pidi Sirionan den exterior pa regresa, atravez di entrevista y presentacionnan di television, esaki ta prome peticion formal den un medio oficial.

Forzanan di gobierno Sirio, cu apoyo crucial di Rusia y Iran, recientemente a bolbe asumi control di zonanan grandi cerca di e capital, Damasco, y ta liderando un ofensiva nobo den zuid, cu segun funcionarionan di Nacionnan Uni a desplaza mas di 270.000 persona. Gobierno actualmente ta controla mas di 61% di Siria, den comparacion cu cuminsamento di 2017, cu nan tabata controla solamente 17%, segun Observatorio Sirio pa Derechonan Humano, cu sede na Gran Bretaña, cu



ta monitor di cerca e conflicto.

Gobierno ta referi na rebeldenan como "teroristanan".

Mas di 5,6 miyon di Sirio a bandona nan pais. Minister di Relacionnan Exterior a bisa cu desplazadonan cu a keda den e pais ya a regresa nan cas y a urgi refugiadonan pa haci mescos.

Varios Sirio no por regresa nan cas, pasobra esaki a wordo destrui den e conflicto, of pasobra nan tin miedo di wordo yama pa sirbi den servicio militar of ta victimanan di represalianan di parti di Forzanan di gobierno.

Un alto funcionario di Nacionnan Uni a bishita un campamento di refugiado Palestino na Damasco cu Forzanan di gobierno a bolbe asumi control na Mei. E campamento Yarmouk, zona urbaniza na unda den pasado miles di Palestino y Sirio tabata biba, a wordo controla durante añanan pa grupo Estado Islamico y otro insurgentenan.

Colombia: Holguin a indica cu rechazo Venezolano di acepta crisis ta dificulta solucionnan

BOGOTA: Canciyer Colombiano, Maria Angela Holguin, ta considera cu rechazo di Gobierno Venezolano pa admiti crisis existente den e pais ta dificulta buskeda di solucion y tambe relacion cu nan bisiñanan dispuesto pa yuda nan hende.

Holguin a bisa esaki den un entrevista, na unda el a referi na "deterioracion di Venezuela" tanto politico como economico y "crisis humanitario cu nan tin y cu nan no ta acepta".

"Nos a bisa miles di biaha, 'mester organiza un coredor humanitario, nos lo yuda, nos lo canaliza ayudo di otro paisnan'", pero no tin respuesta di parti di Gobierno di presidente Nicolas Maduro, loke ta haci cu tur cos ta "bira hopi mas compleho", el a asegura.

Despues di afirma cu na Venezuela "economica-



mente ta hopi malo, politicamente tambe", e Canciyer a lamenta cu Gobierno di e pais ta culpa nan situacion na Colombia, y "esey ta haci un relacion hopi dificil".

Holguin ta considera cu mientras e percepcion sigui, ta bay ta hopi dificil pa haya un solucion riba crisis Venezolano, na unda Colombia hunto cu Ecuador y Brasil a promove durante casi un aña un dialogo sin exito.

"Unico cos cu nos a purba ta pa sigui den posibilidadnan di dialogo pero nada no a surgi y mi no ta wak un salida cu un deterioracion economico cada biaha peor" y un situacion humanitario cu a deteriora cada dia, el a agrega.

E Minister a splica cu "ya tin 350.000 Venezolano na Peru, un miyon na Colombia y 100.000 den otro paisnan", cu gobiernonan ta "hopi preocupa".

"E unico manera di para esaki ta pa Gobierno Venezolano acepta e coredor humanitario cu tanto nos a propone, na unda nos por suministra cuminda y remedinan, pero gobierno di Venezuela no ta acepta", el a enfatiza.

Pa loke ta trata ayuda ofreci na Colombia pa comunidad internacional, Holguin manifesta cu "tabatin ofertanan di varios pais, hopi di nan kier a canaliza nan ayudo atravez di Nacionnan Uni, di Organizacion Mundial di Salud (OMS)".

"Loke nos a bisa na varios pais ta cu nos mester di ayudo den tema di salud" pasobra ta necesario vacuna imigrantenan Venezolano contra malesanan cu ta no ta existi of poco ta presenta na Colombia, manera sarampi, y pa duna nan atencion sanitario adecuado.

Noticia Internacional

Minister Frances a pidi calma despues di anochi di disturbionan na Nantes



NANTES, Francia: Gobierno Frances a pidi calma despues di un anochi di disturbionan den ciudad di Nantes pa morto di un chofer hoben, cu a ricibi disparonan di polis, despues di purba di huy for di un control.

E homber, di alrededor 20 aña, a dal un polis mientras e tabata hala atras cu su auto pa scapa control, loke a causa cu otro agente a tira contra dje, segun un fuente policial.

Manifestantenan a kima autonan, a tira cocktail molotov contra polis, a destrui tiendanan y a kima varios edificio na Nantes.

E disturbionan a termina den horanan di madruga di diaranzon, despues cu polis a manda refuerzonan.

"Mi ta urgi pa calma, mirando cu estado di derecho lo wordo respeta completamente", segun Minister di Husticia Frances, Nicole Belloubet, na radio di RTL.

Autoridadnan policial ta investigando accionnan di polis y su decision di uza su arma, un fuente policial a declara.

Ola di calor a causa por lo menos 17 morto na Canada

Por lo menos 17 persona a muri na Quebec debi na un ola di calor cu a azota parti oost di Canada desde fin di siman pasa, autoridadnan di salud a informa ayera.

Di e casonan fatal, 12 a wordo registra na Montreal, segun director regional di salud di e ciudad, docter Mylene Drouin.

Otro cinco caso fatal a wordo registra den ultimo 48 hora den region di Canton di Quebec, oost di ciudad, corant La Tribune a informa, cu a menciona como fuente autoridadnan local di salud.

E victimanan di Montreal ta parti di un sector di poblacion "hopi vulnerable: personanan di edad, pashentnan cronico of mental" cu no tin climatizacion den nan casnan, Drouin a splica durante un entrevista cu canal di television publico, Radio-Canada.

E temperatura na Montreal a alcanza 34 grado centigrado, pero cu un humedad cu por causa un sensacion di mas di 40 grado. Diabierna temperatura lo cuminsa baha.

Den provincia di Ontario, autoridadnan ainda no a registra victimanan fatal pa e ola di calor, aunke temperatura tambe tabata hopi halto.

Alrededor di 100 persona a muri na 2010 den region di Montreal pa un ola di calor.



Gran Bretaña: 2 persona a bira malo pa un substancia desconoci

AMESBURY, Inglatera: Polis anti-terorista di Gran Bretaña a asisti un investigacion di un substancia desconoci, despues cu dos persona a bira hopi malo, algun kilometer di e lugar na unda un ex spion Ruso y su yiu muher a wordo venena cu un substancia neurotoxico.

Polis di Wiltshire a declara e caso un "incidente importante" despues cu un homber y un muher a wordo hospitaliza despues di wordo haya inconsciente den un edificio residencial na Amesbury, 13 kilometer di Salisbury, na unda Serguei y Yulia Skripal a wordo venena dia 4 di Maart pasa.

Polis Metropolitano di London a bisa cu "mirando sucesonan recien na Salisbury", agentenan contraterorista a colabora cu polis local den e investigacion.

Autoridadnan a cera e edificio y otro lugarnan cu e victimanan a bishita prome cu nan a bira malo, pero funcionarionan di salud a bisa cu aparentemente no tabata existi un peliger mas grandi pa publico.

E homber y e muher a wordo transporta pa hospital di Salisbury, na unda Skripal a pasa varios siman den estado critico. Autoridadnan a pensa na prome instante cu e victimanan por a consumi heroina of crack contamina.

"Sin embargo, analisis nobo a tuma lugar pa identifica e substancia cu a victimanan a bira malo y nos ta investigando tur posibilidad pa loke ta trata circumstancianan di e incidente", polis a bisa den un comunicado. "Actualmente nos no por bisa si un delito a tuma lugar".

E designacion di e incidente importante ta permiti autoridadnan pa moviliza mas di un agencia.

Serguei Skripal, di 66 aña di edad, ta un ex agente di inteligencia Ruso condena pa spiona pa Gran Bretaña, cu a yega Reino Uni na 2010 como parti di un intercambio di presonan. E tabata biba na Salisbury, 145 kilometer zuidoost di London, ora el a bira malo hunto cu su yiu muher Yulia, di 33 aña, kende tabata di bishita.

London ta acusa Rusia di venena Skripal cu Novichok, un neurotoxico crea pa Union Sovietico durante Guera Frieu. Moscu a nenga.

"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba



Noticia Internacional



Potret cortesia di PIX11 News na New York, a mustra polis papiando cu un muher, kende a escala na base di Estatua di Libertad na New York. Segun medionan di comunicacion, Liberty Island a wordo evacua y ferrynan a wordo cancela, mientras autoridadnan a purba di caha e muher for di e estatua.

Husticia Ecuatoriano a dicta un orden di prison contra ex presidente Correa



Ecuador a pidi Interpol aresto y extradicion di ex presidente Rafael Correa, despues cu e no a presenta dialuna den Corte Nacional de Justicia en Quito, como medida cautelar despues cu el a wordo vincula cu caso di intento di secuestro di ex parlamentario, Fernando Balda.

Huez Daniella Camacho a acepta peticion di Fiscal General di Estado, Paul Perez, y a ordena su prison preventivo, pa investigacion, ademas di un peticion na Interpol pa busca Correa, kende ta biba na Belgica cu su famia desde aña pasa, pa asina cumpli cu su extradicion.

Dia 18 di Juni pasa, Camacho a ordena Correa pa presenta dia 2 di Juli den Corte Nacional di Husticia y a rechaza peticion di defensa pa haci esaki den embahada di Ecuador na Belgica.

Correa, riba dialuna, bao di proteccion diplomatico segun su abogadonan, a presenta den embahada na Brussels y inmediatamente e denunciante, Balda, a solicita su prison preventivo, tambe apoya pa Fiscal pa desacata un orden expresa di e huez.

E ex presidente Ecuatoriano a indica ayera cu e orden di detencion ta forma parti di un “complot” politico cu ya tabata conoce varios luna pasa.

Den su prome reaccion despues di haya sa e decision, Correa a recorda den un tweet, cu 10 di November di 2017, cu Balda a adelanta su aresto.

Den un mensahe anterior, ya el a denuncia supuesto “atropeyo” cometi pa husticia, pa un “fiscal parcial”, y cu un “vinculo sin ningun prueba”. “Boso sa ki exito e ta bay tin den e farsa riba nivel internacional? No preocupa, tur cos ta cuestion di tempo. Nos ta bay gana!”, el a skirbi despues di e caso den Corte.

China a adverti riba peliger di viaha pa Merca den pleno tension comercial

PEKING: Embahada di China na Washington a emiti un aviso di seguridad pa ciudadanonan Chines cu ta viaha pa Merca, e ultimo advertencia di e tipo aki den medio di aumento di tension comercial entre e dos pais.

E embahada a adverti turistanan Chines cu nan ta consciente di probleman-an, entre nan ta inclui prijs halto di cuentanan medico, menaza di posible tiroteo y hortamento, listramento y confiscacion di parti di agentenan di aduana, estafanan den telecomunicacion y catastrofe natural.

“Seguridad publico na Merca no ta bon. E casonan di tiroteo, atraco y hortamento ta frecuente”, embahada a indica den un alerta publica diahuebs riba nan website.

“Esnan cu viaha pa Merca mester ta atento y evita sali nan so de horanan di anochi”.

Fuera di aviso adicional riba riesgo di catastrofe natural, e advertencia tabata similar cu un embahada a publica na Januari.

Ta existi tensionnan fuerte entre dos pais debi na menazanan di tarifanan.

Presidente di Merca, Donald Trump, ta dispuesto pa impone tarifanan pa balor di 34.000 miyon di dolar den productonan adicional procedente di China riba diabierna, ampara den practicanan comercial supuestamente inhusto di parti di China, y a menaza cu olanan sucesivo di tarifanan di hasta 450.000 miyon di dolar pa importacionnan Chines.

China a priminti tuma represalianan di e tipo cu nan mesun tarifanan riba productonan agricola di Merca y otro productonan y adopta mas medidanan “similar” si Trump empeora e conflicto.

Relaciona cu e pregunta si e momento di publicacion di alerta ta basa riba motibonan politico, Ministerio di Asuntonan Exterior di China a bisa cu zomer tabata temporada halto di viahe pa Chinesnan cu ta bishita Merca y cu embahadanan Chines tin obligacion di adverti ciudadanonan riba posible riesgonan.





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Ta Bende
Cas grandi na Noord 6 kamber, 2 baño Jama 568 2908

WASMACHINE
Ta drecha, service wasmachine, dryer, frigidaire, airco, stoof y forno. Ta drecha na bo cas mes. Cel: 742-2518.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

Si bo mester un bachi pa huur tur ocacion, yama pa un cita na 749-2533. Ex Creation Aime

Ta Chapi
y tira sushi afo. Cel: 594-5115 / 594-8858

PA HUUR: RENAISSANCE
Siman 27 (Juli 6 - Juli 13)
Unit 2120: 1 Bdr, 4 Persona
TREMENDO PRIJS: $650
Siman 27 (Juli 6 - Juli 13)
Unit 2146: 1 Bdr, 4 Persona
TREMENDO PRIJS: $750
YAMA 737-3006

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Meduim Africano Salimo Espiritual
Resuelve cualquier problema, amor, suerte, negocios, justicia, impotencia sexual, aproximacion, lejos de los problemas familiares, mal ojo, dolencias espirituales, depresion, fenomenos, adiccion a las drogas y el alcoholismo, presente y futuro en todos los casos. 742 8350

Transporte
Para todo tipo de transporte carga o mudansa, nevera, cama, muebles y mas. Para info 569 1700

MR. FAKUNDA AFRICAN
No tin ningun problema cu no no por wordo soluciona .... **Mr Fakunda** African Spiritual Healer por judabo. **Fakunda** por reuni amornan, trece e ser keri bek pabo, kita mala suerte y wowonan malo, problemanan matrimonial, pone exito nan den bo negoshi y duna claridad den corte y mucho mas. Si bo kier wordo juda spiritualmente, anto jama **Fakunda** y haja un cita pa bishite.Jame awor aki mes na **740-2206. 100% GARANTISA. CUMANA, Lo convencebo den 5 minuut.**

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Construction
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock. Cel: 560-9470 / 741-3883

PROMOCION
Tin tur sorto di arena, piedra, granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito. Tel: 562-2532.

TA HUUR
Un apartamento di dos dormitorio, no muebla y sin airco, Afl.1,100.00 mas deposito. Awa y coriente no ta inclui. Hubadastraat 16 Ponton, Cel: 594-4368

COMPRO TERRENO
Propiedad, Noord, 500 mts.2 E-mail: gustavorf28@gmail.com Telefono: 594 1477

Construccion
Traha cas, apartment, cura Drecha y traha dak, pega mosiaco, verf **Plomeria** Trabao grandi y chikito 592 6740 / 593 7522

Ta Huur
Studio apartment cu pool na Sta Cruz 593 9101

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL
GANGA Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852.

TA HUUR
1 siman di vakantie scol. 1 bedroom cu cushina y veranda pa 4 persona na Caribbean Palm Village of La Cabana, US$650,- Yama/Whatsapp 593-2552

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio di backhoe. Mesora y bon prijs. Cel: 563-1116 Whatsapp 699-9799.

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas comparti den dos apartament di un kamber mas un studio apartment na Verano, bon pa inversion y prijs reduci na Afl.230.000,00. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un edificio comercial di 114 m2 na Oranjestad, bon pa oficina di dokter, administratiekantoor, etc y pa Afl.1.950,00 pa luna. Jama Mito na 593-6318.

BIJLES
Wiskunde den vakantie pa studiantenan zwak Cell 742 9583

Ta Huur
Un apartment grandi full muebla na Boton Santa Cruz. inclui gas, cabel y serlimar, entrada priva. 737 7077 despues di 3 or ta pidi un luna di borg

Ta Huur
Apto na Seroe Pita 10 A, todo incluido. Sin muebles, Bario tranquilo, Entrada priva. Mas info 561 6404

Ta Bende
2 Trailer aluminio pa boto, segundo mano si. 21 ft te cu 23 ft. Double axcel pa Awg 2100.00 y 18 ft te cu 20 ft, un axcel pa Awg 1600.00 Cell 594 5009

Ta Bende
Un Mitsubishi L300 Aña 2010 Afl. 7000.- Cell 749 9437

Ta Huur
Un cas 3 camber, sala, comedor, cushina, full muebla. Na Piedra Plat Residencial, Inf 568 3727

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

Ta Busca
La Sabana Restaurant ta busca mucha muher pa traha den bar. Bon salario. Tel 662 9263, Adres Sabana Grandi 13 C, Santa Cruz

Ta Bende
2000 bloki di seis pa f3,= pa busca y entrega .f3,65. Bloki cuatro f2,25 busca f2,65 entrega. Mas info 586-4954.

Gratis
Auto bieu den cura? Nos ta pikje y bente afo, Gratis. Tambe nos ta piki airco, wasmachin, bateria di auto,frigidaire,stoof etc gratis. Jama na 561-4297 / 561-5179 Arubiano Balente.

Huur
La Cabana 8 July -15 July $700.- 566 6875

Ta Huur
Apartment na Matadera 9 k, 2 camber, sala, cushina y baño. Awa y luz ta apart. Fls 1000,- pa luna + Fls 1000,- deposito. Pa mas info 740 4094 / 568 6050

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
Diahuebs 5 Juli
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Pecho a la plancha, mochi pisca, porkchop ariba grill

TA CHAPI
Chapi haci cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, haci coco limpi, hardineria pa luna of quincena. Irigacion, hiba sushi na dump.
Cel: 564-0703 bon prijs.

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di ricibi mas muebles, cama tur size, set di comedor, patio set y mucho mas. Tel: 585-9855 / 741-7432, Cumana 69, Dialuna pa Diasabra, 9:00 pa 6:00

Juli Vakantie
Computer Les
Awg.125 full siman
Pa Mucha
Tel.5652490
Juf. Gladys

Edf Paradise alquiler de Apartamento uno o dos habitaciones incluidos los servicios. Para informacion 741 6967 / 586 2350

Se Alquila
Apartamento de 2 habitaciones incluye internet, cable, bombona de gas y estufa 1200.- En Cumana 661 5060.
Aqua, coriente, aparte.

HAPPY HOUR
Diabierna 6 Juli desde 5'or pm. Cerbes frieuw, Snacks y platonan especial. Nos ta spera bo. Deja Vu Café & Lounge, Tel: 561-1089, Cayena Mall

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Se Alquila / Ta Huur
Habitaciones con todo incluido, baño privado, situado en el Centro . Para una, dos o mas personas, Ubicacion muy favorable!!! Informacion / whatsapp 569 7742

Ta Huur
Un cas na Cura Cabai, San Nicolas Fls 850.=p/l, borg Fls 850.- Inclui coriente, internet, y cable. Awa ta apart. 630 1846

Ta Bende
Puppies (mix pitbull) Prijs Aw 95.,= / each. Tambe ta bende Cacho adulto Prijs Awg 95.-/ each, Jama 735 7525

Directv Gratis
Disfruta de la mejor programacion mundial Rusia 2018, novelas, comics, series, deportes, peliculas, y mucho mas ..... Solo Fls 100.- pa luna.... Aproveche Ya!!! Tambien reparamos señal!! 568 5018 telefono y ws

TA HUUR
Apartment na Oranjestad pa dia, pa siman.
Tel: 566-3902

Les di Piano
Pa adulto of Penshonado Na Playa. Siña toca balada, klassiek, wals, etc.
Jama 735 7525

Tin Mester
Di un manicurista cu conocimento den acrylic y gel recina, etc
Mester tin permiso
583 4644/ 730 7306

AIRCO REPAIR SERVICES
Nos ta traha riba tur sorti repair, instalacion y services split unit / window, cooler, walk-in cooler, reezer, frigidaire, ice maker y hopi mas. Number di cel: 747-7987
Wsp: 749-4232

TA HUUR
Apartamento renoba, Rooi Koochi 30L, Apt. B, Savaneta. Incl. cable, gas. Excl. awa, elec. Yama 593-4829 Renny

FOR RENT
One bedroom fully furnished apartment. Monthly Afl.1000,- prime location, Vondellaan 4-C. Phone: 582-6015 or 593-2801

ARRIENDO
Apartamento, Belgiestraat # 9, Tel: 745-2490

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur marca di Split y Inverter windows.
Cel: 561-1615.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

TA HUUR
Apartments
Afl.650,- p/l. Cumana / Oranjestad. Yama cel: 741-2541 / 593-2181

TA BENDE
Chevy Chiquito 2004, body y engine parts. Motor mescos cu Celta. 749-4412

CUMINDA CRIOYO
Diadomingo 8 juli. Cabrito stoba, spareribs stoba, sopi mondongo. Desde 11:00am. Dejavu Café & Lounge, Tel: 561-1089, Cayena Mall

TA HUUR
Apt. centro O'stad, 1 camber 1 persona (airco). Coriente, awa excl. 750,-
TA BENDE cama blanco sin matrass (aluminum). Plachi number 3 cifras. Tel: 660-7859

Alquilo
Excavator modelo 320 cat de 20 ton con operador incluido por Afl 1200.- por dia. Tambien con martillo nuevo en Afl 2000,- por dia
Tel 661 7411 / 592 5066

Grupo di studiante a finaliza curso di Practical Management

ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar entrega di Certificado na 12 cursista nan cu a sigui e Curso "Practical Management".

Den e Curso e participante nan a sinja den un forma hopi practico con pa implementa e herment nan pa ta un mihor Manager den nan trabao diario.

Tambe nan a sinja kon pa fortifica e effectividad den nan trabao di Manager, pa asina crea un team coperativo cu ta produci na trabao.

E Curso a worde organiza door di B & P Interface Aruba N.V. y tabata bou di liderasco di Drs. Ina Croes, Consultant / Facilitador na B & P Interface Aruba N.V.

E siguiente participantenan a ricibi nan certificado Frankey Moore, Rabindra Nauth, Enrique Montalvo, Benjamin Montalvo, Rolyson Henriquez, Sudi Guda, Jhomisal Rivas, Diandra Kerpens, Luis Cannegieter, Tabitha N. Hodge, Betty Ramos y Angèle Croes (no ta riba potret).

Un palabra di felicitacion ta bay na tur e cursista nan.

Gozando di brisa riba beach blanco y cellular a somenta

ORANJESTAD (AAN): ---Tabata diamars atardi cu a presenta na warda di polis Shaba e señora turista di inicial A.D. di 23 aña di edad y el a notifica e agente cu a atende, di ladronicia di su celular Samsung 8 color preto den un caft flip flip color preto.

Denunciante a sigui declara di tabata hunto cu un amigo banda di beach tras di un high rise hotel (Palm Beach). Entre 10 pa 7 anochi y 7 or nan a bay cana y na dado momento e kier a saca potret y e ora ey el a corda di a laga su Cell Samsung atras na unda e tabata sinta riba beach.

Pero ora el a yega na unda e tabata sinta tur cos a deshasi di dje y e cell tampoco no tabata na e sitio mas. Nan a acerca personal di e hotel y parce cu ora nan a kita stulnan no a wak ni haya ningun cell. Keho ta tuma.

Otro mas drumi fuma na suela

ORANJESTAD (AAN):---Riba caminda publico pa nort di Moko Market tabatin un hende na suela. Esey tabata entre otro e informe cu central di polis a ricibi diamars pasa di mey anochi pacual a dirigi patruya Noord mesora den e direccion. Na yegada patruya a topa e conocido di husticia di inicial W. biba na Salinja, e tabata drumi pa su cuenta na suela. W. tabata fuerte bao influencia di bebida alcoholico. W. tabata papia cu lenga pisa y e no por a lanta para riba su pianan. E homber W. di 50 aña di edad pa su propio seguridad y tambe pa seguridad di otronan a keda deteni y riba ordo di fiscal auxiliar el a wordo cera tras di trali pa sosega curpa den tur trankilidad.

Oracion pa awe:

Señor, mi tambe kier mira cambio den mi bida. Mi tambe kier mishi cu Bo, pa mi experencia bo obranan milagroso. Hasi mi fe cada dia mas profundo.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Salmo 23:1-3
Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada. E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè; E ta hibami kantu di awanan ketu. E ta restorá mi alma; E ta guiami den e kamindanan di husticia pa motibu di Su Nòmber.

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di:



Sr. Dominicus Quandus
(mihor conoci como Domico of Domi)
* 20-3-1933 †27-6-2018

Mama di su yiunan: Susana Arrindel

Yiunan: †Jossy Quandus y famia
Irene Quandus
Humphrey Quandus y famia
Edith Quandus y famia
Robert Quandus y famia
Jacqueline Quandus y famia

Rumannan: †Teresita (Tatita) Gomez y famia
Franciscus (Chico) Quandus y famia
Antonia (Toña) Bergrok y famia
†Gregoria (Goja) Quandus
†Imelda Quandus
†Augustin (Koochi) Quandus
Pedro (Pecha) Quandus y famia
Maria Quandus y famia
†Lourdes (Lulu) Quandus
Cerilio (Buchi) Quandus y famia
Anselmo (Chemmy) Quandus y famia
Aquiles (Kili) Quandus
†Reginalda (Nalda) Quandus

Iha: Leticia Cijntje y famia

Tur nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan, comper y comernan, bisiñanan y demas famianan y conocirnan.
Ayudantenan di care 4 care Brian y Howard Maxwell
Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar Diahuebs dia 5 di Juli 2018, di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E defunto lo ta reposa for di 2'or di merdia, sigi pa un response y despues nos lo hiba nos defunto stima pa su ultimo lugar di sosiego cu lo ta Santana Pastoor De Vries na Santa Cruz.
Disculpa nos, si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Systema di "Radax" a reda illegal entrega den man di IASA

ORANJESTAD (AAN): ---Patruya di polis di Noord, diamars mainta pa 08:30 or tabata tene control riba trafico na altura di Shaba 117 den Caya Francisco D. Figaroa, dilanti Isla Bunita Mall.
Durante control, polis a para un auto color bruin marca Nissan Platina maneha pa e homber di inicialnan O.D.P.B. naci na Venezuela 5 di April 1980 .
E chofer encuestion e momento ey no por a mustra rijbewijs of otro documento pa identificacion.
Riba pregunta si e tin permiso di estadia, O.D.P.B. a contesta cu no. El a afirma cu e tin su paspoort y a laga esaki na cas.
Pa prome el a laga sa di ta biba somewhere den Noord y despues el a menciona cu ta na Montanja, su di tres version tabata cu e ta biba na Sabana Liber y su di 4 version no por a menciona number di cas.
Debi cu e homber no tin rijbewijs, tampoco otro documentonan pa proba su indentifcacion y tampoco unda e ta biba of keda, a hib'e warda. Na warda polis a controla un cu otro cu departamento I.A.S.A./GNC y a resulta cu O.D.P.B. riba 7 October 2014 tabata registra den systema Radex . Segun personal di IASA /GNC e homber encuestion ta illegal riba Aruba y e lo wordo busca pa hiba na e oficina encuestion.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com



It's Hard to Forget Someone who gave so Much to Remember…

The Lord invited **"Donald (Donny) Oduber"** in his Kingdom
Donny a Gentleman, Loving Husband & Wonderful Father,
Grandfather, Uncle, Brother & Friend

We Will Love You Forever, You'll Always Live in our Hearts
Na nomber di su:
Esposa: Diana Oduber-Wever
Yiunan: Arlette Oduber & Geoffrey Banfield
Veronique Oduber
Charlotte & Ludwich Samson
Joseline Oduber & Kevin Kock
Nietonan: Don Giorgio Leer & Johanna
Eduardo Oduber
Kyra Bisslik & Roy
Julie Bisslik
Ethan Samson
Ian Samson
Ciarra Samson
Kevin Kock Jr.
Zilha Kock
Bisanietonan: Dasslynn , Jayhnuar & Jazzlynn
Mane yiu: Athenee Mastragelo & Family
Tzaithel Oduber & Jennifer Gopal
Yentl Oduber
Jovanny de Silva de Freitas & Family
Rumannan: †Eric & Gala Oduber-Harms & Family
Oscar & Gloria Oduber & Family
Gerald Oduber & Amparo & Family
Alix & †Antonio Nucete & Family
Glenda & John Chemaly & Family
Dennis & Vera Oduber-Kock & Family
Michael & Luz Dary Oduber & Family
Esline & Ernie Hilgers & Family
Swa & Cuna: Jopie Wever & Julie Alcazar & Family
Serapio "Laty" & Vivian Wever & Family
†Linda & Sjef Klijn & Family
Oswaldo & Judith Wever & Family
†Orlando & Mariela Wever & Family
Sophie & Jossy Semeleer & Family
Joyce Wever
Ramon Wever
Shirley Wever & Edwin Sanders & Family
Norma & Luis Koolman & Family
Kenneth & Evelyn Wever & Family
David & Jenny Wever & Family
Mirjam Abrahams & Jeroen Pierewijer
Bon Amigo: di cas Mirna & Eric Quast & Family
Chima & Nuris
Ligia & Gerrit Daal & Family
Evy & Danielle
Ina, Rosenda & Vanessa
Dokter di : Cas & Bon Amigo Dr. K. Cayama
Y Demas Famia & Conocirnan:
Oduber, Roos, Wever, Banfield, Leer, Bisslik, Samson, Kock, Harms, Nucete, Chemaly, Hilgers, Klijn, Donata, Semeleer, Koolman, Croes, Abrahams, De Silva de Freitas, Mastrangelo, Vergara
Disculpanos si den caso di nos tristesa nos por a lubida un hende.
Ta invita pa asisti na acto di cremación cu lo tuma lugar diasabra 7 di juli 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home.
Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 6 di juli 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Desconoci a bay cu stul pero el a trece bek

ORANJESTAD (AAN);---Patruya di Noord diamars anochi pa och'or a wordo instrui pa bay na Cunucu Abao pa persona sospechoso.Yegando na e direccion patruya a papia cu e homber di inicial B. y e ultimo a declara di a yama polis pa 6' or di atardi. Tambe B. a sigui declara cu persona desconoci ta den cas di su tanta.
Nan ta den e cas pa construi, e cas ta situa panort di Cunucu Abao. E persona desconoci a pasa man pa un stul den e cas y bay cu esaki, pero e tanta a bay papia cu e persona desconoci y e ultimo a trece e stul bek na e cas..
E persona a cana bay direccion panort y segun descripcion cu e persona desconoci ta un homber largo , cabey cortico preto , color di cuero ta bruin y e ta bisti cu carson largo y riba su lomba e tin un tas color cora. B. a bisa finalmente cu e homber desconoci ta yen di Tatoeage na curpa.

Porta di auto hancho habri dilanti mini-market y chofer mes tabata drumi banda di un cas

ORANJESTAD (AAN): ---Durante patruya di Noord diamars laat den oranan di marduga pa alrededor di 04:20 or tabata patruyando, nan a wak un auto shinishi marca Nissan modelo March riba parkinglot di "Moko Market". E polisnan a constata tambe cu porta banda di e chofer tabata habri.
Relaciona cu locual polisnan a observa nan a bay controla e auto pero no tabatin ningun alma den e vehiculo. Polisnan a dicidi pa controla den vecindario di e vehiculo y nan a bin descubri un homber na suela dilanti un cas na Moko.
E homber cu despues polis a haya sa cu su inicial ta R. y a wordo lanta for di soño.
Polisnan tene cuenta cu e homber R. ta hole fuerte na bebida alcoholic y a resulta cu e tabata bao influencia y a dicidi pa su seguridad deten'e y el a wordo hiba warda Noord pa sosega curpa.
Mientras e auto a wordo cera y laga atras riba parkinglot di Moko Market.



Na Rusia: **из-за углá** = di tras di skina



Cu tur evento deportivo grandi mundial Juby Naar ta presenta un pagina of mas, di sucedidonan y informenan cu no tin di haber cu e weganan mes den stadionnan. Pa Mundial Rusia e lo trata na bini cu informacionnan for di tur skina pafo di tereno di wega, asina leu cu logra bira e skina nan.

E BBQ di Mundial 1950 y recuerdo de un fanatico



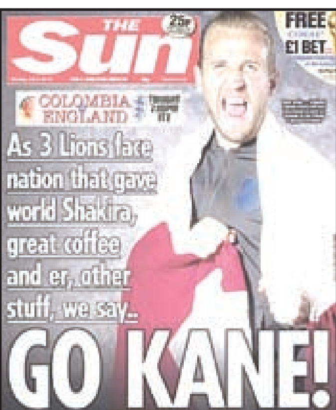
Esaki ta e anecdota di un italiano cu a bay Montevideo y biba cu e final di Mundial rondona di uruguayonan.
Su number tabata Fortunato, y el a yega Uruguay na 1950 masha hoben, algun dia prome cu e final di Maracana.
El a yega, manera tur inmigrante di e tempo ey, cu necesidad y miseria di posguera marca riba su cuero.
Cu un spaño masha malo di poco palabra cu el a siña riba barco, el a cuminza traha como metsla riba un obra. Su compañeronan a invit'e diadomingo 16 di juli pa un BBQ.
Tur hunto a sinta scucha e wega via radio, e final cu tabata entre Uruguay y Brasil di Copa di Mundo.
Ora el a yega na e lugar, Fortunato a keda asombra con tur carni tabata riba e parilla : nunca el a mira tanto carni hunto. El a trata di compronde algo di loke tabata pasa durante wega, pero e aroma di e parilla tabata kita su concentracion.
E di dos goal di Uruguay a laga Maracana mudo na Rio de Janeiro y a desperta un euphoria incontrolabel na e BBQ na Montevideo.
"Tanito, Tanito, nos a gana, nos a gana, nos ta campeonnan di mundo!", su compañeronan tabata grita emociona y keda sacudi'e pa pone compronde kico a pasa.
El a compronde perfecto, pero no tabata sa ni con pa felicita nan.
"Congratulazioni", el a logra bisa mientras e uruguayonan enlokeci tabata bula rond y core tur caminda te cu nan a subi un truck cu a pasa y desaparece.
Nan a bay pero a lubida e BBQ y lubida Fortunato tambe. E italiano tabata manera hipnotiza pa un rato largo mirando e carni, te cu finalmente el a bula riba dj'e .
El a saborea, kauw y guli te cu e no tabata por mas. Ora el a ripara cu no tabata tin mas, el a hala atras cu barica hincha y gara su cabez tene den su mannan.
El a come tur e carni: su compañeronan lo bay habri'e for di otro. El a spera y spera y despues di un bon rato el a ripara cu e uruguayonan lo no bolbe. Nan tabata perdi den e multitud cu tabata celebra, burachi di alegria y brasando desconocinan na Rambla o 18 de Julio, sin voz y heers di tanto grita y canta.
Ta na e momento ey cu el a cuminza derama lagrima. Cu barica yen el a cuminza yora pa su decision di bandona su cas y su famia, cruza oceano y yega un pais unda a keda bon cla na dje cu e lo muri di hamber (cu no tabata hamber di goal, ni di Gloria, sino solamente hamber).
El a yora pa su propio Maracana.

Opcion mas saludabel por ta: ¿Futbol sin cervez?



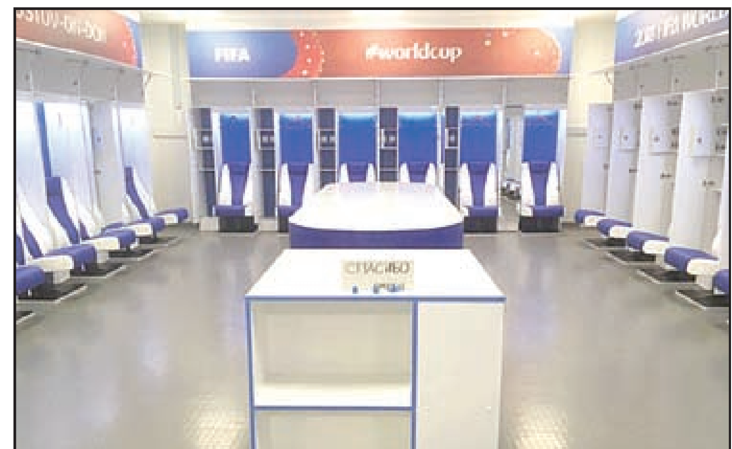
Aunke ta un opcion di lo mas saludable y natural, parce cu e pubnan ingles no ta opina mescos.
E partidonan di futbol ta tambe un negoshi excelente pa servicionan di catering y hoteleria, pero e escasez di CO2 ta trece den peliger e suministro di cervez den plazo corto .
Segun algun di e cadenanan di bar mas importante di e pais, e situacion ta critico y den cuestion di dia nan por cuminza sinta falta di refresco y cervez y en general, bebibanan cu gas.
Algo cu, segun nan a splica e corant ingles The Guardian, ta yega na e peor momento posible: na e piek di Copa di Mundo y comienzo di verano.
Berdad ta cu e escases di e gas aki debi na mantenimento den e plantanan productor principal di e pais ta afecta hopi otro segmento alimentario, den cual ta usa CO2 como conservante di carni of di salada den boter tambe, pa cita solamente un par di ehemplo.
Pero tabata cervez loke parce a zona tur alarma. No e otro sectornan.
¿E solucion? Algun tin esaki masha cla: tin un oferta grandi di cerveznan "produci na cas" y tambe cidernan cu no tin mester di CO2 pa nan produccion, servicio y emboteyamento ya cu e carbonico ta wordo obteni di forma natural durante fermentacion .

"Go Kane!": E portada cu a calenta inglesnan prome cu wega Colombia-Inglaterra

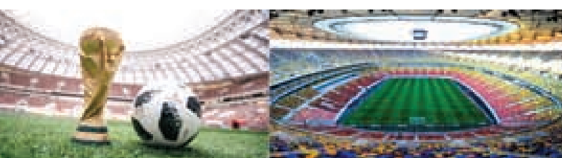

THE Sun 25p FREE £1 BET
COLOMBIA ENGLAND
As 3 Lions face nation that gave world Shakira, great coffee and er, other stuff, we say...
GO KANE!

E corant The Sun a usa wega di palabnra pa haci refrencia na cocaine, loke a causa rabia cerca autoridadnan colombiano.
E corant sensacionalista britanico The Sun a calenta publico prome cu e wega entre Inglaterra-Colombia di diamars di Mundial di Rusia, cu un portada den cual el a haci alusion na cocaina, loke a cay masha malo cerca autoridadnan colombiano.
"E 3 Leonnan ta enfrenta e nacion cu a duna mundo Shakira , coffee na grandi y… eh, otro cosnan, y nos ta bisa nan: " Go Kane!", por a lesa entre otro riba e portada.
E embahador colombiano den Reino Uni, Nestor Osorio Londoño, a lamenta e wega di palabranan di e corant, alusivo na "cocaine".
"Go Kane!", tabata titulo di e portada, cu un foto di e delantero strea ingles "Harry Kane".
Pronunciacion di e titulo ta masha similar na "cocaine" ("cocaina" na ingles), y ta frecuente cu corantnan britanico ta recori na e tipo di weganan aki.
"Ta masha tristo cu nan ta usa un evento festivo y amistoso, manera mundial, pa atraca un pais y sigui stigmatiz'e cu un tema cu no tin nada di haber cu e evento", embahador Osorio Londoño a laga sa den un comunicado.
"E respeto, wega limpi y alegria pa e partido, ta tur cos cu a importa e anochi ey", el a añadi.

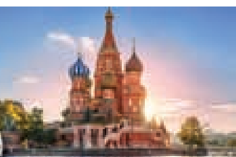
E foto di vestuario di Hapon cu a sorprende mundo



E haponesnan a wordo elimina di mundial y prome cu nan a bandona stadion, nan a haci nan vestuario limpi, y hasta mas limpi cu e tabata anteriormente, segun oficialnan di limpieza.
Haponesnan no ta keda sin sorprende. Un siman pasa e imagennan di fanaticonan hapones haciendo tribunanan di stadion limpi a bira viral y circula henter mundo cu elogio pa haponesnan. Esaki a pasa tambe cu e senegalesnan.
Awor ta e foto aki di e vestuario di Hapon a bay rond mundo riba rednan social, na television y den corantnan, despues cu e equipo a keda elimina di mundial 2018.
E hulandes Priscilla Janssens, coordinador di FIFA na e sede di Rostov , a gradici e seleccion Hapones pa nan comportamento extraordinario despues di a perde Belgica, den octavo final di Mundial ya publica un foto di vestuario hapones cu e siguiente texto: " Esaki ta vestuario hapones despues di a perde contra Belgica na di 94 minuut di wega. Nan ta gradici nan fanaticonan y tur cu a sostene nan den stadion . Nan a haci tur banki y vestuario limpi y papia cu medionan. Ademas nan a laga atras un nota cu: "Danki!" skirbi na ruso .
"Ki ehemplo esaki ta pa tur equipo. Tabata un privilegio di a traha cu boso!"




RUSSIA 2018





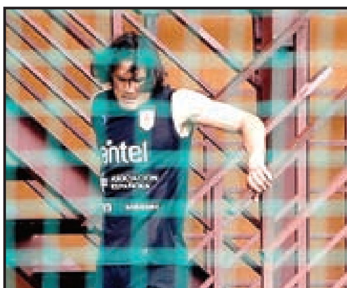
CUMPRA 3
SIX PACK
Y HAÑA
UN CUPS
GRATIS


Matthäus ta irita pa e manera con Neymar ta cay y lora abao



RUSIA: E legendario hungador di seleccion di Alemania Lothar Matthaus kende a hunga den 5 Copa Mundial, no tin ningun palabra bunita pa e comportacion di Neymar durante Copa Mundial di Rusia.
“Mundo tin mester di hungadornan manera Neymar, pero no cu e manera con e ta actua y esey ta den cada wega”, segun e Aleman.
E ta un comentario remarcable, mirando cu den su tempo como hungador, e tabata tin critica riba dje di ta un hungador cu hopi biaha tabata gaña cay y exagera.
Matthaus, kende na 1991 a gana e premio di FIFA pa mihor hungador di mundo, ta pensa cu apesar di e manera con Neymar ta actua, e lo por gana e premio di mihor hungador di e Copa Mundial aki.

Cos ta pintando scur pa participacion di Cavani na e quart final contra Francia



RUSIA: E chens cu top atacante di Uruguay Edinson Cavani por hunga Diabierna den e quart final di Copa Mundial contra Francia, a mustra di a bira mas chikito.
E delantero di Paris Saint Germain di 31 aña dos dia prome cu e wega na Nizjni, un biaha mas no por a entrena Desde e wega di octavo di final Diasabra contra Portugal, Cavani no a entrena mas cu e seleccion.
E tin molester di un lesion na su kuit.
El atacante cu dos gol a yuda Uruguay manda Portugal cas, pero den e parti final di e wega el a baha for di veld door di e lesion.
Un MRI a mustra si afortunadamente, cu e no tin un scheur den e musculo.

Petkovic ta keda coach di seleccion di Suiza



TOGLIATTI: Apesar cu Suiza a wordo elimina pa Suecia den octavo di final di Copa Mundial di Rusia, e federacion di futbol di Suiza a decidi di mantene Vladimir Petkovic como nan coach di seleccion.
“E ta bay keda”.
“Nos ta hopi satisfecho cu e trabao di Petkovic”, segun presidente di e federacion Peter Gilliéron, kende a garantiza cu e entrenador ta bay ta riba banki, ora cu Suiza na September cuminza den e torneo di ‘Nations League’.
Petkovic cu Suiza tin un contrato te cu 2020.

SCHEDULE MUNDIAL RUSSIA 2018

Round di 16

Match	Fecha	Team	Score	Pen.
49	Juni 30, 2018 2:00 p.m	Uruguay	2	
		Portugal	1	
50	Juni 30, 2018 10:00 a.m	France	4	
		Argentina	3	
53	Juli 2, 2018 10:00 a.m	Brazil	2	
		Mexico	0	
54	Juli 2, 2018 2:00 p.m.	Belgium	3	
		Japan	2	
51	Juli 1, 2018 10:00 a.m	Spain	1	3
		Russia	1	4
52	Jul 1, 2018 2:00 p.m	Croatia	1	3
		Denmark	1	2
55	Juli 3, 2018 10:00 a.m	Sweden	1	
		Switzerland	0	
56	Juli 3, 2018 2:00 p.m	Colombia	1	4
		England	1	3

Quarterfinals

Match	Fecha	Team	Score	Pen.
57	Juli 6, 2018 10:00 a.m	Uruguay		
		France		
58	Juli 6, 2018 2:00 p.m	Brazil		
		Belgium		
59	Juli 7, 2018 2:00 p.m	Russia		
		Croatia		
60	Juli 7, 2018 10:00 a.m	Sweden		
		England		

#CELEBRATETOGETHER
Get Into The Game







DEN AMBIENTE

25 Aña Sirbiendo Mi Pueblo — PoetsTV

For di Moscow, 2018 FIFA World Cup Russia 2018...

Experiencia inolvidable durante e wega Colombia vs Inglatera..

PoetsTV a ricibi e oportunidad pa cubri Press Conference..

** Tabata un gran oportunidad pa cubri e reuda di Prensa den e sala di Spartak Stadium na Moscow despues di e wega sumamente emocionante cu Inglatera a saca Colombia for di Copa Mundial pa medio di pinalty. Den e multitud di medionan di comunicacion cu ta paga sumanan halto pa ricibi e derecho pa cubri tur e accesonan durante un Copa Mundial, tog PoetsTV a haya e oportunidad y por a filma e momento cu DT di Colombia Jose Pekerman a contesta su preguntnan na e medionan di Prensa presente. Tambe den Luzhniki Stadium despues di e wega cu Rusia a saca Spanja for di Mundial, a topa cu un pareha Arubano cu ta studia na Hulanda. Den sala di Prensa a topa cu e conocido presentador di Deporte Mariano Olsen kende alaves ta Director di Noticia di Deporte di NTN24 kende a duna su comentario pa PoetsTV. Mester bisa cu PoetsTV a haya un bon trato cerca Mariano Olsen y ta desea pa un dia e bishita Aruba. Tambe mester bisa cu unda cu PoetsTV presenta den stadion cu e petjie di ARUBA ROCKS, e wowonan ta keda claba riba e petjie y na varios ocacion mester a splica unda Aruba ta situa den Caribe.

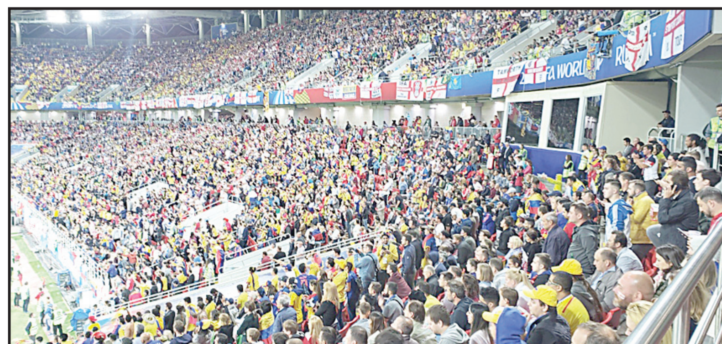












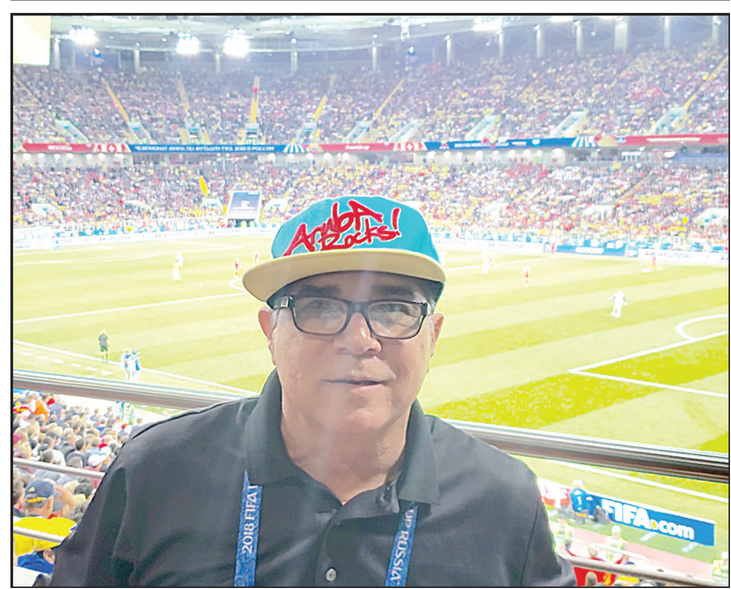




Ecotech kier notifica su clientela cu contrario na tur speculacion y comentario den prensa, servicionan residencial di Ecotech ta legalmente permisibel. Na ningun momento lo mester di cambia of renuncia di Ecotech pa otro servicionan estatal.
Como ciudadano bo tin e pleno derecho di sigui disfruta di nos servicio sin paga dobbel. Esaki ta basa riba opinion huridico solido y fuerte. Usa bo derecho!





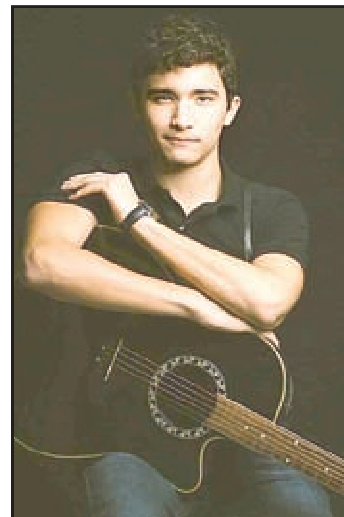


Dia 14 Concierto fantastico di "Go Cultura" riba Freewinds...









ORANJESTAD(AAN)--E elenco di artista pa Diasabra 14 di Juli proximo, ta completo.

Durante e evento aki, Fundacion "Go Cultura" lo conmemora su prome aniversario cu un concierto magnifico den cual artistanan hoben ta haya e oportunidad unico pa expone nan talento.

Liam Kelly y Jeremy Garcia, ambos residencia na Hulanda pa nan estudio, tambe lo forma parti di un anochi cu nan mes a describi como hopi special y emblematico.

"No solamente pasobra nos lo ta presentando den un concierto di e caliber aki, pero tambe pasobra pa nos ta un honor pa uni nos mes na un causa asina importante manera esun cu "Go Cultura" ta trahando duro p'e. Entre otro, pa por sigui recauda fondo pa sigui cu e trabao di stimula y engrandece e mundo artistico y cultural riba Aruba."

"Go Cultura" ta nace for di e deseo ferviente pa sirbi como aliado y sosten real y importante pa nos artistanan local.

Un di e metanan mas importante di "Go Cultura" ta pa yuda engrandece y enrikece nos herencia cultural y stimula iniciativanan creativo. No solamente pa expone nos comunidad continuamente na arte y tur e beneficionan cu esaki ta trece cune, pero tambe pa nos por crea mas empresario artistico y cultural riba nivel halto riba nos isla, brindando nan e hermentnan necesario.

"Go Cultura" ta dedica su mes continuamente na conscientisa comercio/sector priva pa brinda apoyo real na nos artistanan, specialmente nos hobennan y pa ta mas activo den nos cultura.

Otro artistanan hoben cu tambe lo briya riba escenario dia 14 di Juli, ta Shannon Bueno, Camilo Bastidas, Jeanedy Semeleer, Ferghall Vlaun, Shania Henry, Rileyson St. Jago, Gigi Linarez, Stephanie Albertus y Edjean Semeleer.

Pa esun cu ta desea di disfruta di e concierto estupendo aki 14 di Juli proximo, pero tambe pa brinda sosten y apoyo na fundacion "Go Cultura", por comunica cu "Go Cultura" situa den J.G. Emanstraat 24, na telefon 5830808 of info@gocultura.org

Fundacion "Go Cultura" y tur e artistanan aki ta invita bo pa bo brinda nan bo apoyo durante un anochi magnifico abordo di e barco Freewinds.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23
With great sorrow we announce the passing of :



Fansine Angelica Dore- Trim
Mihor conoci como Tanzeen
29-08-1936 – 2-07-2018

Su Casa: Ignatius Trim.
Yuinan: Cheryl Trim
Karin & Eric Mohamed & Famia
Glenn Trim
Judella Trim & Famia
Giovanni & Neilan Trim & Famia
Gregory Trim & Famia
Valeska & Maigel Bautisma & Famia
Manera yiu: Noella Alexander
Nietonan: Genard Mohamed, Germain Trim, Javon Romney, Jeremy Galan
Nietanan:
Giowen Trim, Kareesha Mohamed, Xiarah Trim, Jalyscha Trim
Bisa nietanan: Gioni y Gioci Jeronimus
Swa y cuñanan na St. Lucia y Inglatera
Famianan: Lazaris Jonas, Morlan Simon, Faustin, Riley, Jean Baptiste, Bautisma, Nijhuis, Mohamed, Romney, Gomez, Jeronimus, Alexander, Jonas, Simon, Julien
Amigonan: Maria Webb y famia, Ayola Barrow, Iona Richardson, Louisa Benjamin, Steve Marlin, Doreen Thompson and family, family Gilkes, Cecilia Charles y famia
Bon bisiñanan: Sira Kelly y famia, famia Kelkboom, famia Tromp, famia Ras
Su cuidado: Lina
Godchildren: Duncan y M. Richardson
Miembronan di misa Methodist: Wesley Congregation, Bethel Congregation, Christ Church Congregation, Women's League, Men's Fellowship, MCCA.
Famia y amigonan na: in St. Kitts & Nevis, St Lucia, USA, Canada, England, The Netherlands
Danki special: Dr Jillian Jones, Wit Gele Kruis, Rev. Nichola Glasgow, Rev. Rolle, Rev. Winston Worrell
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diabierna dia 6 juli 2018, di 2 or pa 4 or di atardi na the Wesley Methodist Church na Longfellowstraat 3, Oranjestad, (patras di Talk of The Town) E defunto lo ta reposa for di 2 or di merdia, sigi pa un response y despues nos lo hiba nos defunto stima pa su ultimo lugar di sosiego cu lo ta na Santana di Protestant, na Avenida Ernesto Petronia na playa.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home Diahuebs dia 5 juli 2018, di 7 or pa 9 or di anochi.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4
Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Sofia Esperanza Dabian-Tapias
*30-09-1946 - †30-06-2018

Na nomber di su:
Esposo: Felix Dabian
Yiunan: Yaneth Tapias & famia
Ernesto Dabian & famia
Ruby Hernandez & famia
Neidilia Dabian & famia
Wilbert Dabian & famia
Elizabeth franken & famia
Norrene Dabian & famia
Yiunan di crianza: Stanley Dabian & famia
Richard Dabian
Melvin Dabian & fania
Jaqueline v/d Linden & famia
Henry Dabian & famia
Rumannan: Oneida Rasmijn & famia
Nubia Tapias & famia
Lila Brandt & famia
Fran Tapias & famia
Luis Tapias & famia
Jaqueline Aburto & famia
Mario Tapias & famia
Alex Tapias & famia
Tata di su yiunan: Fernando Vieco
Swa & Cuñanan: Miro Dabian & famia
Romy Dabian
Haime Dabian & famia
†Aleo Dabian & famia
†Freddy Dabian & famia
Rona Dabian
Mariska Dabian & famia
Norma Lampe & famia
Chichi Croeze & famia
Giovanni Dabian & famia
Tur nieto & nietanan, bisanieto & bisanietanan, sobrino & sobrinanan
Demas famia: Tapias, Dabian, Aburto, Brandt, Hernandez, Dijkhoff, Bomba, Franken, v/d Linden, Makaya, Rasmijn, Richardson, Montilla, Croeze, Villa, Lacle, Rosel, Henriquez, Geerman, Maduro
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diebierna 6 di julí 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Fuberal Home diahuebs 5 di juli 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si nos por a lubida algun persona den nos momento di tristesa.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"I lo seka tur lagrima for di nan wowo, i lo no tin morto mas; ni tristeza na sklamashon ni dolo lo no tin mas. E cosnan cu tawata pasa antes lo no tei mas".
Rev. 21:4
Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Macaria (Chichi Croes-Krosendijk
Vda. di Abelino (Belin) Croes
*08-12-1918 - †03-07-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Adriana Beatrix Ponson-Rasmijn
Cariñosamente yama: "Betty"
***02-09-1941 †03-07-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

"If a man dies, can he live again?
I will wait all the days of my compulsory service
Until my relief comes.
You will call, and I will answer you.
You will long for the work of your hands."
Job 14: 14, 15

With deep sadness we announce the passing away of:



Gloria Odelie Illidge
*26 June 1937- †3 July 2018

Date and place of the funeral will be announced later

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.

Condolences can be sent through our e-mail address or website
adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:



Gabriel Arcangel Helder

Un danki na tur esnan cu a hasi yamada y manda mensahenan y cu a hasi un donashon.
Nos kier a gradici Dr. Britt-Croes y Dr.Croes. Na Mendy di Koningin Wilhelmina kanker fonds. Un danki ta bai na su ajudante Sra. Dubbies. Un gradicimento ta bai na famianan, rumannan, sobrino(a)nan, bisiñanan, primo(a)nan y conocirnan cu a compaña nos na e momento nan dificil aki, danki for di profundo di nos curason, boso atencion y presencia tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diahuebs 05 Juli 2018 pa 7:00 or pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta
Diasabra 07 Juli 2018 pa 7:00 or pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta
Dialuna 09 Juli 2018 pa 7:00 or pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta

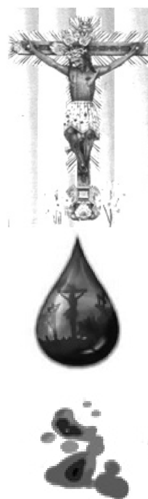
Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas Faraday Straat # 3

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:



Pastoor Jairo Maduro hunto cu Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Santa Cruz, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesucristo, diabierna 6 di Juli 2018 di 9or pa 10.15 di mainta na Parokia Inmaculada Conception na Santa Cruz. 8.30 nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Maria na honor di e 5 yaganan di Hesus.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa protecion, defensa di salbacion, liberacion y fortalesa. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosisimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficionan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Sasha Ridpath a gradua na Breda University





ORANJESTAD(AAN)---
Sasha Ridpath a logra su Master Degree na Breda University den su estudio como Tourism Destination Management.
Sasha su tesis a hiba como titulo"Analysis of the effectiviness of Destination Manager Organisation websites".
Pa su tesis Sasha a studia e website di ATA Europa na unda a haci un evaluacion cu 20 experto riba nivel di masters graduates den marketing y IT. Sasha: 'E website di ATA a keda compara cu 50 websites na Merca. Di e comparacion aki a haci un analisis di e puntonan mas importante pa asina haci recomendacionnan na ATA pa nan enfoca riba e puntonan aki."
Sasha a ricibi un 8 pa su tesis, cu sigur ta un tremendo resultado.
Durante di su bishita na Cas di Aruba, Sasha a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril y director a.i. di Cas di Aruba mr. Glenn Ling.
E mandatario a felicita Sasha cu e logra aki y a keda contento di tende cu Sasha lo regresa Aruba pa duna un contribucion na su pais cu loke ela studia pe. E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551





Personal di Maria Goretti College y Ayo Kleuterschool

a tuma nota di fayecimento di:

Sra. Fansine Angelica Dore-Trim

Mihor conoci como Tanzeen

Na bida mama di nos colega y maestra
Juf Valeska Bautisma-Trim

Personal y alumnonan ta extende nan mas sincero palabranan di condolencia na Juf Valeska y demas famia.

Cu Sra Fansine drumi dushi den braza di señor.

Participacion

A bai sosega den brasa di Señor nos kerida y inolvidabel esposa, mama, abuela, yiu, suegra, ruman y tanta:



Lydia Ludwina Abdala-Croes

*30 December 1951 †27 Juni 2018

Na nomber di su:

Esposo: Ali Abdala (Curaçao)

Yiunan:

Zemira y Michael Beaujon-Abdala y yiunan (Curaçao)

Imrah y Frank van Eijk-Abdala y yiu (Hulanda)

Mama: Fanny Croes-Wever

Rumannan:

Marcelo y Maria Croes-Maduro y famia

Ro y Marula Croes-Maduro y famia

Philomena y Kiet Tjon A Pauw-Croes y famia (Hulanda)

Acto di cremacion a tuma lugar den seno familiar na Curaçao.

Participacion

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, grupo di Oracion "Cristo nos Luz y Salbacion" y "Koor Carismatico Paradera" Ta participa fayecimento di nos ruman



Juan Yarzagaray

(Chona_

kende a forma parti di nos Koor pa hopi aña.

Debi na enfermedad ruma Juan a retira.

Cu Papa Dios drama su Spirito di Fortaleza ariba su famia completo den e momento di tristeza aki. Y cu ruman Juan sosega na paz den braza di nos Señor Hesus Cristo.
Den Santa Scritura Mt 11,28 Hesus ta bisa: "Tur cu ta cansa y carga bini cerca Mi y Ami lo duna boso sosiego y bida eterno"
Amen

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Remitido

Acto dictatorial

Sr. Redactor, permiti mi un espacio den DIARIO pa trece lo siguiente dilanti.

Cu gran asombro mi a tuma nota di e decision insolito tuma door di un solo persona pa obliga tur famia aki na Aruba pa haci uso di e servicio di Serlimar... un abuso di marca mayor!

Pa colmo sin ningun aviso previo, e kier kita placa di tur hende cu of sin autorizacion di e individuo. Esaki ta ladronicia den dia cla.

Mi no ta MEPista, pero mi ta apoya Sr. Rocco Tjon den su intento pa para e abuso aki. Mi kier, cu tur respet, invita Sr. Howell pa apoya Sr. Tjon den esaki, caminda bo persona ta mustra cla cu bo tey pa defende interes di e pueblo y no di bo amo.

Mi ta spera cu Parlamento den su totalidad laga sa cu asina no ta manera pa kita derecho cu tur ciudadano tin den un pais democratico ,es decir, di por haci su propio escogencianan.

Si parlamento no ta capaz pa logra esey, Huez lo mester tuma un decision den esaki, y e veredicto lo ta cla y raspa!

Ronald Lemminga,
Aruba.



Cu duele na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Sra. Sofia Esperanza Dabian-Tapias

*30-09-1946 – †30-06-2018

Madrastra di nos colega Stanley Dabian como tambe colaborador di DCA
Sr. Richard Dabian.
Cu señora Sofia descansa na paz den reino celestial.

Recordatorio di Student Awards pa miembronan di Women's Club of Aruba

ORANJESTAD (AAN): Pa medio di esaki Women's Club of Aruba ta recorda tur su miembronan cu carchi pa e evento di Student Awards ya ta obtenibel na Copy Plus.

E evento tan spera den comunidad lo tuma luga diadomingo 8 di juli na e Ballroom di Piedra Plat Entertainment Center. Orario ta di 7:00 pm te 10:00 pm.

Pa cualkier informacion por tuma contacto cu miembronan di comision via telefon 582-3655 (Martha), 582-4209 (Emperatriz) of 582-7237 (Mary).

Johnson notary services

Cu profundo tristesa notariskantoor Johnson Notary Services ta anuncia fayecimento di

Sra. Fansine Angelica Dore-Trim

Na bida mama di nos colega Sra. Cheryl Trim

Na Cheryl y demas famia nos ta extende nos mas profundo condolencia y cu Dios duna henter famia forsa y conformidad den e momentonan difícil aki.

Cu Fansine sosega na Paz den brasa di Señor

"Señor mi Dios, cerca Bo mi ta busca mi refugio"
Salmo 7:3

Cu Inmenso dolor na nos curazon,
pero gradecido pa loke el a nifica pa nos,

Nos ta anuncia fayecimento di:

Ruben Hipolito Trapenberg

30 Januari 1962 na Edad di 56 aña

Na nomber di su:
Esposa:
Marian Trapenberg-Hernandez

Yiunan:
Stacey-Ann Trapenberg
Ann-Marie Trapenberg

Rumannan:
Alex Trapenberg - na Hulanda
†Herman Trapenberg
Michael Trapenberg
Monique Trapenberg
Frankie Trapenberg - na Hulanda
Lisa Trapenberg

Tanta y Omonan, Primo y Primanan, Swa y Cuñanan, Sobrino y Sobrinanan y su unico Iha y demas famia, bisiña, conocirnan y amistadnan demasiado pa menciona.

Ta invita tur, hunto cu coleganan di su trabaonan pa e acto di entiero cu ta tuma lugar Diasabra 7 di Juli, 2018 di 5:00 PM - 9:00 PM na Aurora Funeral Home.

En bes di Flor of Krans, lo aprecia un Donacion pa Wilhelmina Kankerfonds, lo tin un box disponibel pa e Donacion nan.



Cu Inmenso tristresa na nos curason





Ta anuncia fayecimento di:

Ruben Hipolito Trapenberg

Un Vos eloquente a silencia, un Talento grandi den comunicacion a despedi,

Hits100FM, Power FM, Massive FM, Cool FM, Fresh FM, Easy FM, Top 95, Latina FM, Canal 90, Hit 94, Bo Guia 88.9 , Caliente FM, Magic FM, Galactica 99.9 GFM Mi107.5 y 1270, Heart FM, Coneccion Sobre Natural FM, Mega 88, Telearuba.

Ta invita tur amigo, conoci y coleganan di su trabaonan pa e acto di entiero cu ta tuma lugar Diasabra 7 di juli, 2018 di 5:00 PM – 9:00 PM na Aurora Funeral Home.

Cu Ruben Sosega na Pas.







Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Ruben H. Trapenberg

Na bida swa di hefenan Aldrich y Irene Croes-Hernandez, colega y bon amigo.

Di parti di su coleganan di ECA N.V. y Hits 100.9 FM cu tin hopi aprecio y cariño p' e:
Hilario, Reno, Kevin, Ulrich, Nanette, Sharon, Dilma y Elsa

Palabra di profundo condolencia y hopi forza na su casa, su yiunan, rumannan y demas famia den e momentonan dificil aki.

" Mei mei di nos bo a sende e luz di bo personalidad pa alegra nos dia. Den aire y riba escenario bo a resona bo vos sin igual pa informa nos comunidad. Pa semper nos lo keda recorda."

Ta invita tur amigo y conocirnan, hunto cu coleganan di su trabaonan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar
Diasabra 7 di juli, 2018 di 5:00 PM – 9:00 PM
na Aurora Funeral Home

Alan Howell:

Serlimar tin obligacion di tene Aruba limpi pero un compania priva no

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di Partido POR, parlamentario sr. Alan Howell a splica kico ta e diferencia entre Serlimar y un compania priva. Un punto cu Minister Otmar Oduber tambe a trece dilanti den conferencia di prensa di Gobierno.

Pero un pregunta cu a wordo haci tanto na e minister como na e Parlamentario, ta relaciona cu e obligacion general di paga pa e servicio di Serlimar, cual hopi of kizas mayoria di ciudadano, no a wordo splica tempo cu a habri e posibilidad di keda cu Serlimar of cancela su servicio y pasa pa cliente di un compania priva, manera hopi hende a haci algun aña pasa, cu Serlimar tabata laga hopi di desea.

Tin un aspecto cu ni minister ni sr. Howell realmente por a splica. Esaki ta cu hopi cliente a firma un formulario prome cu 2015 caba, pa pasa pa un compania priva y cu a wordo manda pa Serlimar y esaki mesora a bin piki su bari di sushi di e casnan concerni.

Esaki ningun momento a bay mara na pago como usuario di otro compania cu no ta Serlimar, y cu te ainda hopi hende ta cliente di dje.

E punto di bista di POR ta cu ora bo ta cliente di un compania priva, na momento cu e persona ta stop di paga, nan ta stop di recoge e sushi, pero Serlimar si tin e obligacion di piki e mesun sushi aki. Pasobra Serlimar ta e compania cu mester tin Aruba limpi.

E parlamentario a subraya cu un compania priva no tin e obligacion di tin Aruba limpi, no piki un cacho morto dilanti cas di famia, pero Serlimar mester yama.

Ademas, ora cu e compania priva piki e sushi e no tin un lugar di su mes pa dump e sushi: e ta bay Parkietenbos y esun encarga di maneha e sushi aki ta Serlimar.

E parlamentario a acentua cu nos tur, na un of otro manera, apesar di paga un compania priva, ta haya nos haciendo uso di e servicio di Serlimar, y den e spirito aki gobierno kier a pone den ley e contribucion di pueblo en general pa tene Aruba limpi.

Asina mes ta keda na cada persona uza un compania priva, pero tog paga un suma pa contribui en general cu Serlimar su servicio.

Howell kier pa e comunidad concientiza su mes con importante Serlimar ta y ultimo cos cu e pueblo por haci ta percura pa Serlimar no keda na bida, pasobra Serlimar ta di nos y e ta zorg pa nos pais keda limpi. Pero un compania priva no ta haci esaki, segun e parlamentario.

Na e pregunta si e servicio di Serlimar no ta paga caba den e impuesto cu e comunidad ta paga y for di unda ta tuma 21 miyon florin pa e compania. Howell a indica cu e gasto general ta mas of menos 23 miyon florin, y e ta reparti den diferente tarea cu ta cay bao di Serlimar.

Segun e parlamentario e discusion ta si e belasting cu pueblo ta paga ta suficiente of no. Tin hende ta bisa si, tin hende ta haya cu no, pero gobierno ta bisa cu no ta suficiente y su obligacion ta pa trece un maneho pero ni con nan bin cune, pueblo no ta acepte.

No obstante, na final di dia e sushi mester wordo recogi y tin gastonan envolvi y e comunidad henter mester zorg pa Serlimar keda na bida, e Parlamentario a reitera cu enfasis, y esaki ta haci cu e minister mester bin cu un formula cu ta yuda pa e compania ta sostenible.

E ta haya tog cu ta keda na e minister, na e director y na e sindicatonan cu a traha na e tarifanan pa bin splica e maneho aki na pueblo.

A bai sosega den brasa di Señor na Hulanda



Sr. Jozef Juan Kwidama

Miho conoci como Djispi Kwidama

Na nomber di su

Yiu: Johan Kwidama

Rumannan: Rosarita Kwidama
Myrna Muzo Kwidama
Ruth-Mila Martis Kemp

Subrino(a)nan y demas Famia

Acto di entiero ta tuma luga na Hulanda.

Ta manera Spirito Santo a bisa anto:
" Si boso tende su stem , no cera boso curason " Hebr. 3, 7

Cu tristesa na nos curason,
Grupo di Oracion Carismatico Cadena di Amor y grupo Uni di Spirito Santo, ta participa fayecimento di nos Rm den Cristo i Tata Spiritual stima di oracion,



" Juan Jarzagaray "

Nos rm Chona, Juancho stima a comparti hopi aña cu e grupo den canto, alabansa, oracion cu hopi fervor , y a comparti e bunita Don di Dios cu enseñansanan spiritual.
Danki Señor pa e regalo precioso ricibi den nos ruman Chona, Juancho
cu a sa di guia nos cu hopi sabiduria y amor.
Solamente nos ta bisa adios ruman, nos lo sinti rm su falta , pero cerca Dios ruman ta sigur , E ta amor y fieldad.

Forsa y Consuelo na su yiunan Mildred, Wilfrido, Ivan y Rm Edna,Rm Elvia y demas famia
Ta invita tur ruman di gruponan di oracion pa e acto di entierro cu lo tuma lugar Diahuebs 5 July , for di 9or mainta lo ta na misa Sta Filomena, na Paradera

" Ruman Chona, Juancho drumi dushi den brasa di Señor "

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23



Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agredecido pa tur locual e la significa pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos Brother stima:

Ruben Trapenberg

(mihor conoci como Bencho)
*30-01-1962 †03-07-2018

Na nomber di su cuña y swanan y famia:
Marlène Hernandez
Astrid y Lico Hermans
Ulrich y Justin
Irene y Aldrich Croes
Kevin y Danelly
Celine

Ta invita tur famia, amigo, bisiña, conocirnan y coleganan di su trabaonan pa e acto di entiero cu ta tuma lugar Diasabra 7 di Juli, 2018 di 5:00 PM - 9:00 PM na Aurora Funeral Home.

"Cu Bencho sosega dushi den brasa di Señor"

Fraccion di AVP

Medidanan di gobierno no tin hustificacion y gastonan y debe ta sigui aumenta



ORANJETSAD (AAN): E momento unda gabinete Wever Croes por fin por a presenta pueblo cu su 'gran' plan pa finansa publico, caminda cu a priminti pueblo cu nan lo haci esaki sin tuma ningun medida, a pasa bay en vano. Un serie di promesa cu a worde haci na pueblo durante di campaña electoral, for di momento cu gobierno di coalicion a tuma mando, e promesanan a bay perdi y pueblo a haya su mes confronta c'un gobierno cu no tin un plan di maneho, no tin un plan con pa atende cu e situacion financiero di e pais, cu otro bes ta acudi na saca placa for di cartera di pueblo, fraccion ta mustra.

"For di momento cu gobierno di coalicion a dicidi di trece cambionan innecesario di presupuesto supletorio 2017, fraccion di AVP a cuestiona esaki. E remarcanan cu nos tabata tin a worde confirma despues ora cu Refineria di Aruba a cuminsa paga algun luna despues cu Gobierno a indica cu nan lo no por cumpli cu nan obligacionnan y e fondo di AZV a confirma un surplus pa aña 2017. Di e manera aki a trata di hustifica algo cu no tin hustificacion.

Den e lunanan cu a sigui por a ripara desaroyonan cu a bin ta tumando luga caminda entre otro tanto Algemene Rekenkamer como CAFT a avisa gobierno cu tin un aumento di gasto di persona y gasto di maneho, sin hustificacion. Durante tratamento di presupuesto y tambe tratamento di e ley di 'coalitieheffing' fraccion di AVP a entrega cantidad di pregunta, a presenta diferente referencia riba kico gobierno lo kier logra, ya cu pa falta di un plan di maneho concreto, un plan financiero hopi bruha, a pone cu a pidi pa gobierno duna claridad riba diferente asunto pero cu nunca a worde duna.

Despues cu fraccionnan cu ta sostene gobierno a aproba tanto presupuesto 2018 como e ley di coalitieheffing, a sigui otro desaroyonan cu no tabata cuadra cu loke gobierno kier pretende, entre otro a mira cu aumento di gasto di personal a subi pa un cifra record di 12 miyon Florin y den diferente otro accion, gobierno a dicidi di gasta placa cu huurmento di edificio pa cual no tabatin un meta pero cu tin tur indicacion cu esaki ta simplemente pa atende cu esunnan cu a sponsor campaña di partido.

Diabierna ultimo den oranan di merdia pueblo a haya otro sorpresa grandi ora cu gobierno a informa pueblo cu sin excepcion di ningun, tur cas di famia tin cu paga pa recogemento di sushi. tur esaki apesar cu den presupuesto 2018 ya caba tin un suma grandi presupuesta pa cubri e servicio aki pa pueblo.

Por a tuma nota cu fraccion di MEP a manda yama Minister di Infrastructura pa haya claridad riba su decision pa cobra pa recogemento di sushi. Ta di spera cu e fraccion sa di para firme cu e pueblo y no resulta di ta tigernan di papel. Apesar di cantidad di grito sensacional nan a laga nan mes worde uza anteriormente manera cu gobierno kier y ki ora cu gobierno ta desea esaki.

Pues fuera di lo ranca un suma di casi 130 miyon for di pueblo door di aumento di BBO y BAZV cual lo bay percura pa un inflacion sin precedente, gobierno lo saca un suma extra di casi 10 miyon Florin door di e medida pa piki sushi cual sumanan cu ainda ningun hende sa kico gobierno lo bay haci cu e placa aki.

Mesun dianan cu gobierno ta anuncia cobransa pa recogemento di sushi, Minister di Finansa ta anuncia aumento di gasolin cu 9.7 cen door di aumento di BBO y BAZV

Dialuna pueblo a habri un siman caminda hopi cos a cambia, ya cu riba practicamente tur loke nan haci, nan tin cu duna gobierno placa ya cu gobierno no a tene na consideracion e efecto cu su decision di aumenta BBO y BAZV ta bay tin tanto den e aspecto economico como financiero.

Haci negoshi na Aruba lo bira mucho mas caro loke lo nifica cu e cuenta aki lo bay worde paga door di pueblo ya cu e autornan di e situacion aki, ta sigui acomoda nan hendenan, nan amigo- y famianan, ta sigui atende interes di sponsornan pero pa pueblo mes gobierno no tin algo pa duna.



CONDOLENCIA



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sr. Dominicus Quandus

Tata di nos colega Robert Quandus

Nos mas profundo palabranan di condolencia na
famia Quandus y demas famia y amigonan.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Dominicus" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Pa falta di preferencia Aveo a dal den Hilux causando dañonan basta grandi





ORANJESTAD(AAN): ---Diabierna atardi, a sosode un accidente net na e crusada di Lagoenweg cu Julianastraat/ Zoutmanstraat, unda un Chevrolet Aveo, no a duna preferencia na un Toyota Hilux cu consecuencia cu nan a dal den otro. Daño material tabata considerabel.

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Afl. 5,- MOVIES. Wednesdays at Renaissance & Paseo

THE CINEMA IS OPEN DAILY





SCHEDULE FOR
July 5

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	
ANT-MAN AND THE WASP	5:30 7:00 9:30			NEW PG-13
ANT-MAN AND THE WASP 3D	9:00			NEW PG-13
THE FIRST PURGE	6:15 10:00			NEW R
SICARIO DAY OF THE SOLDADO	5:00 8:00			R
UNCLE DREW	8:30 10:30			PG-13
JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM	4:30 6:00 8:45			PG-13
INCREDIBLES 2	4:00 6:30 7:30			PG
OCEAN'S 8	4:00			PG-13

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	
ANT-MAN AND THE WASP	4:45 - 6:00 7:00 8:00 10:30			NEW PG-13
ANT-MAN AND THE WASP 3D	9:30			NEW PG-13
THE FIRST PURGE	7:30			NEW R
SICARIO DAY OF THE SOLDADO	5:30 8:30			R
UNCLE DREW	7:15			PG-13
JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM	4:00 5:00 9:00 10:00	7:00 9:35		PG-13
INCREDIBLES 2	4:30 6:30 9:40			PG


WORLD CUP ON THE BIG SCREEN
Quarter Finals this weekend


LATEST RELEASES





19 ambtenaar di SVb mas un inspector di Salubridad a ricibi diploma:

Prome grupo di graduado "Bijzonder Opsporingsambtenaar" 2017-2018



ORANJESTAD (AAN) – Bunita ceremonia di graduacion di e grupo di 19 empleadonan administrativo di Social Verzekeringsbank mas un Inspector di Salubridad Publico, a tuma lugar den nos elegante y historico Stadhuis.

Un grupo di 20 ambtenaar en total, a sigui e estudio di "Bijzonder Opsporingsambtenaar" 2017-2018, cu a tuma nuebe luna largo di les intensivo, na Instituto di Polis na San Nicolas, duna pa e docente Inspector sr. Edgar (Eddy Ras), y di awor pa dilanti nan tin un reto grandi pa asumi. DIARIO lo elabora al respecto den otro articulo.

E graduadonan ta: Alicia Maria Vrolijk, Joanne Roxana Maduro- Bruim, Jadira Arenas-Blanco, Oswin Rene Feliciano Dijkhoff, Jorge Gioanni Cerile-Faro, Cristian Julian Garcia Aguirre, Darlene Adele Henriquez-Giel, Edith Helena Anjie-Haayen, Monica Sofia Eilbron, Maritza Ermina Luidens, Margarita Sevilla Orman, Mayra Lisandra Yearwood-Paech, Inga Laudina Denice Vrolijk-Ridderstap, Marysol Nicolasa Thiel, Rolando Nelson Thomas, Marieta Mary Tromp, Maria Prinsela Paula Wallé, Carlos Webster, Ivy Corina Guerrero-Wolf, Dorylee Milcah Pappers Lopez Penha. Hunto cu e graduadonan e director di SVb Ir. Edwin Jacobs y e docente di Instituto di Polis Inspector Eddy Ras.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Ta bay cera crusada na Tanki Leendert na altura di Acero Hardware building



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda for di Solito direccion Tanki Leendert cu entrante diahuebs 5 di juli 2018 for di 9'or di mainta lo bay cera e crusada na altura di Acero Hardware Building pa asina por cuminsa construi un rotonde.

E desviacionnan di e caminda ta lo siguiente:

- Trafico for di Oranjestad ta wordo desvia na man drechi di Tanki Leendert #2 direccion (straight) te na Tanki Leendert #8a. Subi man robes te na Tanki Leendert #106 (Glenn's Place) drenta man robes te na Tanki Leendert # 98 pa asina subi e caminda di Solito-Tanki Leendert bek.

- Trafico for di Catiri -Tanki Leendert ta wordo desvia na man robes, na altura di Tanki Leendert #98 te na Tanki Leendert #106 (Glenn's place) pasa via di Sero Patrishi, pariba di e dam na Tanki Leendert, y na altura di Tanki Leendert #8a ta sali bek riba e caminda di Solito/Tanki Leendert.

Borchi y baricadanan lo wordo poni pa asina indica e desviacionan di trafico y e trabou aki lo tin un duracion di 3 luna.

En conexion cu e trabou menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa sigui e borchinan di indicacion y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi y ta gradici pa e comprension.





Hiep Hiep Hoeraaaaaa. Awe 5 di Juli ta cumpli un aña mas di bida nos papi stima Ixomar. Pabien ta bin di su 2 princesnan y su prins cu stim'e infinitamente. Pabien di su casa, su swa y cuñanan. Pabien di su tata, su ruman nan y famia na Boneiro. Y su angel guardian cu ta kuid'e foi cielo. Pabien di su amigonan y coleganan. Cu Dios sigui bendiciona bo pa bo cumpli hopi aña mas hunto cu bo sernan keri. We Love You Daddy.



Beterlaat dan nooit! Ayera, 4th of July, a cumpli su 70 aña, Philomena Franken. E ta haya pabien di henter su famia y tambe for di friendnan di Hilton Casino. Cu Philomena cumpli hopi aña mas di bida!

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Grupo di persona a sigui curso encuanto deposito

ORANJESTAD (AAN): Awendia un servicio excelente di magazijn ta indespensabel, pa competi den e mercado dinamico di Aruba.

Pa duna un servisio excelente mester di un educacion professional pa traha eficaz y eficiente. Recientement B&P/ INTERFACE ARUBA N.V. a organiza un curso di Magazijn y Logistica. Na e curso aki a participa empleado di sector priva y durante e curso e participante nan a sinja den un forma hopi practico e siguiente puntonan .

Logistica (Definicion – Meta- Actividadnan), Funcion di Magazijn (Meta-Tarea- Tipo- Metodo di particion di bo Magazijn), Customer Service (Definicion- Meta- Elementonan- Maneho), Maneho di Stock (Nivel di order- Dia di order- Cuido di Stock). Tambe Documentonan (Formulario di Douane B/L- AWB- Factura- Delivery Receipt). Ricibi Carga y Warda (Aspectonan di Control- Sortia Carga- Warda Mercancia). Medio di warda mercancia y systema di warda carga/lugar (Organizacion- Medio- Systema- Exigencia- Locacion). Procesa order den systema (Purchasing- Procedures- Documentacion). Proceso di piki order (Proceso administrativo y fysico). Transporte/Medio di transporte I (Transportacion en general). Despues di Curso di Magazijn y Logistica por sigui cu e curso di Purchacing & Stock Control. E Curso a worde presenta pa Sr. Elvis Zichem docente certifica na B&P/Interface Aruba N.V. Na final e curso a worde clausura cu un test y 100% di e participante nan a pasa e test cu exito. Nan ta di opinion cu e curso aki a duna nan algun bon "tools" y hopi tips pa por eherse nan trabao mas mihor. Esnan cu a ribibi nan certificado ta: Sr. Aron John Lobbrecht ta e cursista cu a score un punto di mas halto cu tabata tin zero fout y a score un 10, Sigui pa Francisco Victor Koolman cu a score un 9, Roland Rafael a score un 8, Marcia Fingal a Score un 7, Isaac Cheri a score un 7 y Jeff Gario a score un 6. Un palabra di felicitacion ta bay na tur esnan cu a termina e curso cu exito y cu a ricibi nan certificado.



Na Van Dorp

Diasabra awor por topa Francisco Vrolijk cu su buki di "Historia di Futbol di Aruba"

ORANJESTAD (AAN): E prome parti di e buki Historia di Futbol di Aruba ta contene e historia di nos futbol for di su cuminsamento na aña 1909 te cu 1959. E prome añanan tabata dificil, sinembargo cu establecimento di e industria petrolero meimei di añanan binti futbol tambe a haya un "boost" y bira e deporte "rey" riba nos isla.

Den e buki aki lo bo lesa di e desaroyo aki y lo bo haya relato y resultado di weganan cu nos equiponan of seleccionnan local a hunga na cas y pafo di Aruba contra equipo of seleccionnan stranhero.

Lo bo haya sa nomber di tur e clubnan cu a titular campeon di nos isla despues cu Aruba Voetbal Bond a worde funda. Tambe tin un gran cantidad di resultado, hasta di weganan amistoso, simplemente pa bo haya un idea di cuanto club di futbol tabata tin riba nos isla y con nan tabata yama.

Y pa bo lesa e buki aki cu smaak ainda nos a pone un cantidad grandi di potret.

Sr. Francisco Vrolijk lo ta presente Diasabra awor dia 7 di Juli na Van Dorp Dakota pa introduci y firma su buki pa esnan interesa. Horario ta di 11.00 a.m pa 1.00 p.m.





Francisco J. Vrolijk

NOW available!

amc unicon Furniture



ACME VALDA EASTERN BED
Afl. 85,- pa luna
CASH Afl. 995-

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

CREDITO OBTENIBEL TE CU 24 LUNA!



ACME | EMPIRE DINNING SET
Afl. 82,- Pa luna
CASH Afl.959,-



WAS Afl.185,-
20% OFF
ACME SOCCER CHAIR
Afl. 148,- CASH

SAN NICOLAAS: DEN TIENDA DI AMC UNICON TEL: 521-1170
DAKOTA: DILANTI BOTICA DAKOTA TEL: 521-1137



AMC UNICON

DAKOTA TA HABRI DI DIAMARS PA DIASABRA DI 10:00AM PA 6:00PM